AWEMainta
www.awemainta.com Facebook Instagram 5880022 Diaranson, 28 September 2022

ANGEL GABRIEL SENRA A FAYECE DEN ACCIDENTE DI TRAFICO



DIAMARS anochi pa 7:30 central di polis ta wordo notifica di un acidente basta fuerte riba Watty Vos Blvd . Ta trata di un accidente entre un auto BYD numera A-26625 y un brommer numera MFA-2682. Na yegada di patruya ta pidi pa un ambulance cu maximo urgencia mirando e situacion di e chauffeur di e brommer. Ambulance a yega na e sitio y a logra re-anima e chauffeur di e brommer y transporte cu maximo urgencia pa hospital. Polis di trafico a presenta como tambe polis technico pa haci nan investigacion. Pa 8:22 dr Daryanani ta constata morto di , chauffeur di brommer, Angel Gabriel Senra Chara naci na Aruba 14 december 2002. (19 aña). Por a compronde cu e hoben a caba di sali di trabou. Cuerpo Policial y AWEMainta ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.

MIENTRAS CU MINISTER TA SIGUI TRAHA PLAN PA FUTURO
CAYA GILBERTO BETICO CROES MUSTRANDO UN "GHOST TOWN" CU POCO CLIENTE
Pag. 2

UN ACTO CASTIGABEL
DOLFI RICHARDSON A "LEK" INFORMACION DEN CASO PAUL CROES
Pag. 3

GOBIERNO DI ARUBA:
NO TIN DECISION AINDA KEN LO REEMPLASA JOSELIN CROES NA WASHINGTON
Pag. 7

Mientras cu Minister ta sigui traha plan pa futuro

Caya Gilberto Betico Croes mustrando un “ghost town” cu poco cliente





Minister di Asuntonan Economico, Geoffrey Wever lo bay cumpli dentro di poco, un aña cu e ta responsabel pa maneho y desaroyo di economia di e pais pero en realidad ora cu papia awendia cu Aruba su economia a lanta cabes despues di e pandemia, tin cu conclui cu turismo tin di haber practicamente cu tur cos pa loke economia.

Gabinete Wever Croes II principalmente pa medio di minister Wever, ta cumpli un aña papiando di un recuperacion economico cu ta asina limita cu ningun hende ta mira esaki pero e unico esfuerso cu gobierno ta mustrando, ta un of otro plan pa futuro, sabiendo bon cla cu no tin placa na e momentonan aki pa haci algo concreto pa drecha e situacion.

Minister Geoffrey Wever dia 17 di februari a declara den conferencia di prensa, cu “condicionnan ta necesario pa avansa desaroyo economico” di Aruba pero shete luna despues, ningun hende por mira unda e condicionnan aki a keda of ki dia nan lo bira conoci.

Un dia despues miembro di fraccion di MEP, Alvin Molina, a haci un apelacion riba e gobierno cu e ta sostene y riba Minister Wever, pa “elimina burocracia cu ta stroba inversion” loke te dia di awe ainda ta ser papia di dje pero cu nunca ta tuma luga.

E mesun red tape aki riba cual tin decadanan discutiendo ariba, ainda ta sigui existi mientras cu Minister ta papia di futuro na cantidad di ocasion sin cu e ta atende cu e situacion actual.

Na luna di april di e aña aki, Minister Wever a mustra cu “Aruba tin cu promove economia circular” ya cu esey tin su bentaha pa e isla pero for di e tempo ey no a scucha of mira ningun iniciativa cu ta regarda e vision aki cu e minister a menciona.

Na luna di Mei ultimo, Minister Wever tambe a bin dilanti y declara cu “San Nicolas lo lidera esfuerso pa logra e era nobo di desaroyo economico” pero di parti di gobierno mes, ainda no a cumpli cu ningun promesa haci na momento cu a firma e acuerdo di gobernacion entre partido MEP y RAIZ.

Al contrario a dal e refineria cera, a core cu CITGO, a perde un suma di 300 miyon dollar den e kiebro di contract aki y a manda alrededor di 800 tata y mama di famia cas.

Dia 4 di Juli ultimo, Minister di Asuntonan Economico a sinta e asina yama Comision Recuperacion Economico, caminda a discuti riba ideanan concreto di incentiva fiscal y economico pa di e forma ey, stimula inversion nobo y na mes momento stimula crecemento economico pa e pais.

Den e reunion aki a conta cu presencia di varios organisacion comercial y economico pero te ainda despues di e reunion aki, no ta scucha of mira algo concreto cu ta duna indicacion cu realmente e reunion aki tabatin su balor na henter e desaroyo economico.

Al contrario centro di Oranjestad a sigui transforma su mes den un tipo di “ghost town” cu masha tiki hende moviendo den e caya aki, caminda tin dobel mas negoshi cera cu tin habri, mientras cu ya despues di 5’or di atardi, e centro no conoce actividad of trafico di hende.

Centro di San Nicolas ta mesun cos, cu poco actividad pero hasta por bisa cu den e centro aki por mira mas actividad den oranan di anochi compara cu e situacion cu tin den Oranjestad. Pa algun tempo caba, por a tuma nota cu den oranan di anochi, trafico ta masha limita mes riba careteranan di e isla, poco movecion loke ta nifica cu poco placa ta lora y gobierno simplemente no sa con pa atende cu e situacion aki.

Loke ta haci e situacion mas serio ta e hecho cu hasta den fin di siman, movecion di hende ta mas tanto den cercania di algun luga na Oranjestad, algun na Palmbeach Noord pero na otro sitionan, actividadnan economico a practicamente “shut down” y nan ta keda bashi y trankil.

Un acto castigabel

Dolfi Richardson a “lek” informacion den caso Paul Croes

Durante e investigacion IBIS unda tabata investiga ex-Minister di Labor Paul Croes na 2016/2017, ex Alto Comisario di Polis Dolfi Richardson lo a haci su mes culpabel di a lek informacion confidencial na colega di cuerpo policial.

Den e caso aki ta trata na su colega Ludy Wix. Esaki ta informacion cu a sali afo for di un otro caso cu a tuma luga siman pasa den corte superior di LAR, unda KPA ta trata na kita sra. Paola Kock for di Cuerpo pa motibo di su amistad cu famia Croes.



Durante e tratamento a bin padilanti cu Dolfi lo a duna su colega femenino esta Ludy Wix e advertencia pa cualkier contacto cu Paul Croes tene cuidou como cu ta bay start un investigacion contra dje y cu nan ta bay tap su telefoon, dus pa bo tene bo convocacion nan cortico cu ne.

Tambe cu e lo bay wordo observa pa e team di observacion. Esaki sigur por a causa cu coleganan den e investigacion nan bida por a core peliger y cu henter e investigacion por a cay na awa.

No mester lubida cu na cabes di IBiS tabata: PG van Dam, Dolfi Richardson KPA, Marcel Maduro Landsrecherche, y Juri Nicolas di VDA. E investigacion embargo (kiermen nan so tabata sa di dje) a wordo poni den peliger cu e actuacion aki di e Korpschef. Un “verzuim” grave. Y esaki simplemente pa motibo di un relacion intimo entre e Korpschef y e colega Ludy Wix cu e por confi’e algo asina secreto.

E asunto aki no ta simplemente un “lek” of un “canto”, pero mas bien ta un acusacion serio den direccion di e Korpschef anterior Richardson pa un acto castigabel pa ley. El a pone henter e investigacion (cu a wordo yama Embargo Onderzoek) na peliger.

Como Alto Comisario kende tabata na cabes di e investigacion hunto cu Landsrecherche y Ministerio Publico e mester tabata sa cu su forma di procede tabata uno incorecto y sigur peligroso. Door di a informa su colega subordina na dje, como cu aparentemente tabatin un relacion hopi estrecho cu ne, esaki ta un fayo grave den su trabou.

Un “ernstige plicht verzuim” enorme manera cu esaki ta wordo yama den ley. E acto aki por tin como consecuencia accion disciplinario y/of retiro di sr. Richardson. Ta spera cu e informacion oficial aki cu a wordo presenta dilanti 3 hues di Hof, wordo investiga debidamente pa Ministerio Publico y sigur interne dienst di polis riba e acto castigabel aki.

Remarcabel ta cu despues di a lek informacion Richardson na november 2017 a expresa cu e no kier ta hefe di polis mas.

Den tur esaki Sra. P. Kock a demostra su lealtad na cuerpo policial y awe nan ta purba na colge pa algo cu e no a haci. Ban mira si ta midi cu mesun midi contra Dolfi Richardson y Ludi Wix den e caso aki.

Den reunion IPKO

A confirma cu gobierno di Aruba ta dicidi con Parlamento tin cu funciona



E prome dia oficial di reunionnan di IPKO na Den Haag, a percura pa un situacion un tiki bergonsoso, caminda Parlamentario Shailiny Tromp-Lee, practicamente a confirma na miembronan di Eerste y Tweede Kamer, cu en berdad na Aruba, ta gabinete Wever Croes II ta dicidi con Parlamento tin cu funciona.

Riba preguntanan haci pa e miembro di Tweede Kamper pa fraccion di D66, esta Jorien Wuite, despues di un intervencion di e miembro di fraccion di MEP, den forma inespera parlamentario Tromp Lee a mustra cu "helaas" parlamento di Aruba no ta dunando algun aporte significativo na un of otro concepto di ley pa yuda controla maneho di gobierno pa loke ta reforma fiscal y otro cambionan cu tin cu tuma luga.

No solamente e intervencion di parlamentario Tromp-Lee a hala atencion pero Presidente di Parlamento di Aruba, Edgard Vrolijk, tambe a hala atencion, no den un forma positivo pero mas tanto controversial atendiendo algun asunto cu directamente ta asuntonan di gobierno.

C'un atake frontal riba CAft y hasta RMR, sin duda Presidente Vrolijk a confirma na politiconan Hulandes, na unda cosnan ta bayendo malo na Aruba, asumiendo un responsabilidad cu hamas y nunca e por tin como presidente di e conseho legislativo di Aruba.

Parlamento t'ey pa atende cu leynan, pa controla maneho di gobierno pero e intervencion di Presidente di Parlamento, a confirma cu parlamento ta biba bou di e presion di e gobierno cu ta na mando.

Eynan tur cos ta wordo dicidi y e contenido di e mensahe di Presidente Edgard, tabata mescos cu e ta un mensahero di Prome Minister di Aruba su gobierno, pa laga un tipo di protesta resona, no for di boca di un mandatario pero for di boca di Presidente di Parlamento.

Sinembargo na e altura nan aki, ya ta conoci tanto den Eerste Kamer como Tweede Kamer e mentalidad politico cu ta existi aki na Aruba, caminda pa casi cinco aña, tur loke ta actividad den Parlamento di Aruba, ta tuma luga segun e "programa politico" di e gobierno na mando.

Pa colmo e 11 parlamentarionan no tin mucho escogencia na e momentonan aki, caminda hasta por bisa cu nan ta wordo manipula pa no bisa "blackmail" pa e hecho cu si gobierno bay cas, ta existi e posibilidad cu ningun di e 11 miembronan actualmente den Parlamento cu ta sostene gobierno, lo regresa den e proximo periodo.

Sinembargo Parlamentario Tromp-Lee y Presidente Vrolijk a lubida cu nan a yega na aporta na e plan di reforma fiscal palabra cu CAft y RMR, caminda entre otro den pasado a trata di kita e control di CAft por completo, a trata manipula cu palabracionnan cu gobierno di Aruba a haci cu Hulanda cu despues a haci e situacion ainda pio pa Aruba. Intento di manipulacionnan politico di gobierno mal uzando su poder riba parlamentarionan cu semper ta sirbi e interes politico partidista prome cu e interes general di e pais.

Ruta di Minister Glenbert Croes pa petroleo

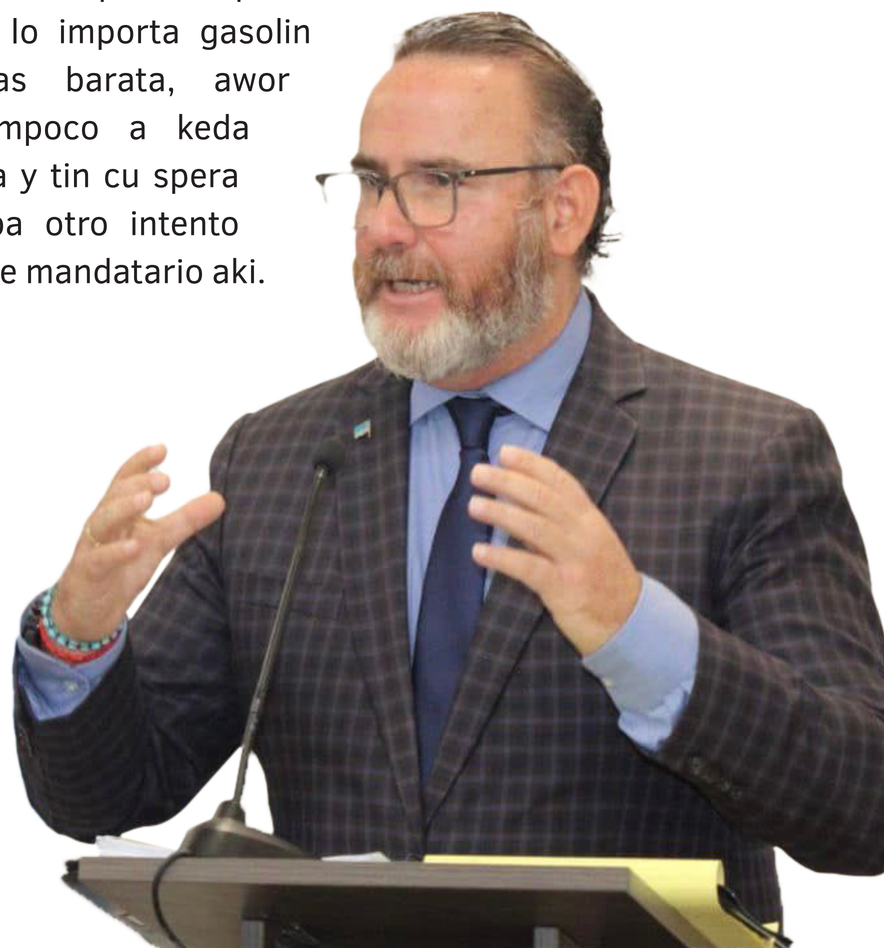
Di Oranjestad pa Caracas y di Washington pa Quito pero sin petroleo

Un biahe cu a dura mas cu dos siman, un biaha cu pa colmo Parlamento no sa ta kico el a bay haci y un biahe cu realmente na final di cuenta, no a produci loke e mandatario ta bisa kico el a bay haci.
Minister Glenbert Croes ta bek na Aruba y den su intento pa hustifica un biahe cu no por wordo hustifica, e mandatario tampoco a logra convence cu su splicacion di un biahe cu lo haci cualkier "globetrotter" un tiki jaloers.

Segun Minister Croes su biahe pa Washington tabata pa busca un forma pa haya cooperacion di autoridadnan Mericano pa Aruba lo por haya combustibel for di Venezuela, pais cu ta bou di un sancion internacional masha pisa mes pa algun aña caba. Un biahe cu tabata wordo cuestiona ya cu realmente e tipo di asuntonan aki, ta ser atendi pa Minister di Asuntonan di Exterior, pues e ta den man di gobierno Hulandes y ningun mandatario di gabinete Rutte a biaha pa Washington pa uni su mes na e supuesto reunionnan cu Glenbert lo a hiba riba e asunto aki.

For di momento cu a cuminsa lanta duda den e berdadero nificacion di su biahe pa Merca den ultimo dianan, a surgi un otro storia esta cu lo a reuni cu algun instancia buscando un alternativa ya cu su supuesto esfuersonan pa autoridadnan Mericano permiti Aruba importa combustibel for di Venezuela, no a cristalisa algo cu tur hende a spera ya cu ta durante e mesun bishita aki na Washington, gobierno Mericano a impone mas sancion riba gobierno Venezolano.

Awor for di nada, realmente for di nada, Minister Glenbert Croes ta papia di a hiba reunionnan preparatorio, cu diferente instancia buscando un alternativa pa importa combustibel mas barata y awor e bista a cay riba Ecuador.
Pues cu otro palabra Minister Glenbert Croes tin un biahe pa realisa dentro di algun tempo pa Ecuador pero e pregunta cu mas ta ser haci, ta di con no ta buscando contacto cu autoridadnan Colombiano cu ta keda mas cerca di Aruba compara cu Ecuador.
Ta di spera cu dentro di poco Parlamento manda yama Minister Glenbert Croes pa e bin duna cuenta di su biahe pa Washington y kico el a logra, apesar cu ya ta conoci cu e no a logra ningun adelanto y tampoco ta conoci si el a logra na discuti e asunto aki mes cu autoridadnan Mericano.
Ya caba Minister Croes a papia di un serie di reunion preparatorio prome cu e biaha pa Ecuador pa reuni oficialmente cu representantenan di e compania Petro-Ecuador pero loke tampoco a keda afo den su declaracion dialuna ultimo, ta cu su gobierno cu for di 2017 a priminti pueblo di lo importa gasolin mas barata, awor tampoco a keda cla y tin cu spera riba otro intento di e mandatario aki.



Procurador general di Aruba:

Prensa mester maneha su tarea como guardian di democracia responsabelmente

Den tur e turbulencia politico y falta di bon gobernacion cu tin ultimo simannan na Corsou, un hecho cu a cay perde tabata e noticia di instalacion di tres Hues nobo na Aruba di kendenan dos ta yiu di tera y pa haci e hecho mas sobresaliente, dos ta Hues femenino y cu a biba y traha na Corsou y awor ta staciona na Aruba.

Na ocasion di instalacion di Hues nobo semper ta un excelente oportunidad pa un Hues of Procurador General of decano di abogado haci uzo di un ocasion asina y bisa loke nan tin na curason pasobra no ta un ocasion comun y koriente.

Den e caso aki tabata e procurador general di Aruba kende a manda un mensahe cla y raspa pa un seccion di nos comunidad cu comunmente sa referi na dje como e Cuarto Poder cu ta prensa liber.

Loke pa Procurador General a haci e ocasion asina extraordinario ta cu dos dje Huesnan ta veterano cu a traha como Hues na Corsou y awor a keda staciona na Aruba.

Dje manera aki Aruba a haya no un pero dos hues Arubiano aserca (presidente di Corte di Husticia mr. de Kort tambe ta Arubiano) . Mr. van der Biezen a observa cu un instalacion asina'ki ta un fiesta caminda Procurador General ta bisa algo di un tema cu e tin na pecho.

Loke e kier a papia riba dje ta banda di Trias Politica di Montesquieu ta considera prensa tambe como Cuarto Poder. Corte Europeo pa Derecho Humano frecuentemente ta yama prensa "e guardian publico di comunidad" pasobra prensa ta hunga un papel crucial den nos comunidad democratico.



Prensa tin como tarea pa denuncia situacionnan sensurabel y percura pa comunidad haya informacion veredicto.

Denunciando situacionnan sensurabel prensa por duna un aporte grandi na un comunidad sigur y husto. Mescos cu Ministerio Publico, polis y otro instancianan di siguridad.

Regularmente Ministerio Publico ta publica informacion via Facebook riba investigacionnan cu nan ta haci y ken a detene.

Den divulgacion di informacion nan ta trata tur medio di comunicacion igual respetando privacidad di tur individuo. Lo tin transparencia por y cautela ora mester.

Publico gusta lesa y mira hechonan di criminalidad y awendia no ta skirbi asina tanto manera nan ta pasa grabacion aunke cu esaki tin e peliger cu a husga hende cu por ta inocente prome cu hues mes a husga e persona.

Asumi cu un hende ta inocente ta un regla di oro pa fiscal y huesnan y p'esey prensa mester maneha nan 'poder' cu masha cautela.

Gobierno di Aruba:

No tin decision ainda ken lo reemplasa Joselin Croes na Washington



E periodo di e actual minister plenipotenciario na Washington, Joselin Croes ta finalisando y basa riba palabracion den coalicion, partido Raiz mester propone un candidato nobo. Sra. Joselin Croes tambe tabata candidato di e partner den coalicion anterior, POR.
E minister plenipotenciario na Washington no ta un posicion di minister segun nos constitucion, e ta un ehecutivo halto na embahada di Reino na Washington.
E procedura pa reemplasa e minister plenipotenciario a cuminsa caba. Como ta un procedura cu ta tarda, y cu mester wordo aproba pa Hulanda, e nombracion di Joselin Croes a wordo prolonga te cu maart 2023.

Ora e procedura finalisa, Gobierno di Aruba lo anuncia ken lo bira e siguiente minister plenipotenciario na Washington.

Minister Geoffrey Wever:

Cifranan di loke Aruba ta importa ta disponibel



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta informa cu Oficina Central di Estadistica a publica e ultimo informacion di cifranan di importacion y exportacion.

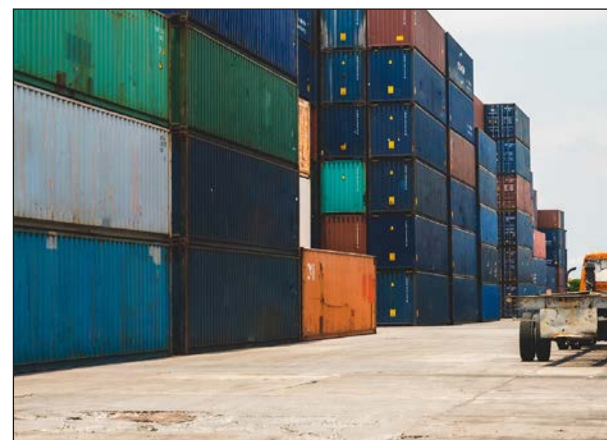
Aruba como economia chikito ta importa mayoria productonan cu cada un di nos ta cumpra den supermercado of tienda. Ta trata di entre otro productonan pa uzo diario manera cuminda y paña te material di construccion. E productonan ta yega Aruba via barconan o avionnan di diferente paisnan y ta destina pa produccion y consumo local of Freezone.

Den luna di april te juni 2022, e balor di productonan importa a yega un total di di Afl. 605 miyon. Di e suma aki, Afl. 570 miyon ta destina pa produccion y consumo local y Alf. 35 miyon via Freezone pa exportacion. Tur productonan ta wordo categorisa den seccionnan manera por ehempel productonan alimenticio.

Un dato interesante ta cu e top 5 di berduranan mas importa segun nan balor den periodo april te juni 2022 ta:

- Lechuga
- Tomati
- Batata (incluso batata dushi)
- Promenton
- Siboyo

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta monitor continuamente desaroyo di importacion y exportacion di productonan y su impacto riba economia di Aruba.



Pa mas informacion over di cifranan di importacion y exportacion di nos pais por bishita e website www.cbs.aw

Den cera y habri di wowo tas a wordo horta

CIUDADANONAN mester ta mas consciente cu tin antisocialnan tur caminda, mirando y buscando un forma pa abusa di confiansa di otronan y esaki a sosode diadomingo net algo pasa di mey anochi. Central a dirigi un patruya pa Paardenbaaistraat pa un caso di ladronicia caminda nan ta papia cu e señora di inicial M kende ta declara cu hunto su esposo, nan tabata sacando cosnan cu nan a cumpra for di nan auto y hibando esakinan paden. El a declara cu dor cu nan tabata bezig haciendo esaki, nan a laga e portanan di auto sin lock y dado momento ora cu el a bay bek na e auto, el a ripara cu desconocinan a bay cu su tas y e no sa kende a haci esaki. Polisnan a tuma su keho y a informa central di e caso aki.

Tres homber ta chill morto na soño

CENTRAL a dirigi un patruya pa Baby Beach diadomingo marduga pa 1.30 caminda lo tin un auto sospechoso staciona cerca di e restaurant Big Mama Grill. Ora cu e yega na e sitio ta topa c'un auto Nissan March preto den cual a nota tres persona masculino den e auto y tur tres tabata morto na soño. A bay over na spierta e tres personanan aki kendenan a declara cu nan a bin na e sitio pa chill un rato pero tur tres a pega soño y notando cu no tabatin algo sospechoso cu e tiponan, polisnan a bay over na tuma nan informacion personal y despues a ordena nan pa bay for di e sitio.

Gangnan tirando otro cu boter

ALGUN minuut prome cu 3'or di marduga diadomingo, manera cu ta birando un custumber caba, polisnan a wordo dirigi pa un pelea entre algun grupo den e stacionamento di e centro nocturno, Gusto.

E prome informa ya caba tabata mustra riba un confrontacion cu tiramento di boter pero ora cu polisnan a yega na e sitio, en berdad tabatin un grupo grandi di persona riba e parkinglot pero no a ripara cu tabatin tiramento di boter. Asina cu e hendenan a tuma nota di presencia di polis na e sitio, nan a cana bay den diferente direccion y mayoria a drenta auto y a bandona e sitio mientras cu ya caba polisnan a nota cu e establecimento di Gusto tabata cera por completo.

Papiando despues c'un oficial di siguridad na e sitio el a declara cu un rato prome en berdad un grupo grandi di persona tabata discutiendo cu otro y e ta mustra cu tabata trata di diferente gang caminda dos grupo di 20 pa 30 persona, a cuminsa tira otro cu boter y tambe a tira boter riba e negoshi.

E patruya na e sitio a pidi refuerso caminda personal di Flexteam a presenta na e sitio y a tene un control den e bisindario pero un rato despues e luga tabata totalmente bandona.

Homber ta nenga oferta di polis y a keda deteni

DIADOMINGO marduga polisnan a wordo dirigi na altura di Hooiberg caminda nan ta bin topa dos tipo para banda di un motorcycle y tur dos tabata mustra bou influencia di alcohol. Un di e tiponan tabata drumi abou den santo y e otro para banda di dje y a trata aki di e homber di inicial R kende su rosea tabata hole hopi na alcohol. Den combersacion cu e homber aki polisnan na varios ocasion a bis'e pa e busca un forma pa e haya lift pa su cas ya cu e no ta den estado pa maneha e aparato pero R a nenga rotundamente di laga su brommer atras. Ora cu polisnan a mira cu e ta determina pa subi e aparato y bay core cu esaki, nan a bay over na detene e persona aki y a hib'e warda di polis pa su propio proteccion y tambe di otronan.

ing. Mike De Meza:

Gabinete MEP-RAIZ ta un mediocracia



Tur e trabou cu Gabinete Mike Eman I y II a ehecuta, demas di tur otro trabou di preparacion haci pa continuacion, riba e ramo di energia berde lastimamente a wordo frusta, para y/of destrui principalmente na man di prome minister Evelyn Wever-Croes.

Pueblo por mira con un structura di maneho responsabel y transparente pa garantisa produccion y suministracion di energia ta wordo manipula y destrui pa e partidonan MEP y RAIZ den gobernacion. E unico conclusion cu por saca como motivacion aki ta cu tin un sid pa poder y hamber pa enrikesemento di Friends & Family.

Durante 5 aña bou gabinete Wever-Croes a kita y/of reemplasa dos (2) director di utilities Aruba NV, tres (3) director di WEB Aruba NV, dos (2) director di NV Elmar Aruba y tambe un total di 22 miembro di e conseho di comisario (RvC) di Utilities, WEB y Elmar. Esaki claramente ta prueba y indicacion di un maneho adhoc, sin vision y deficiente di gabinete MEP-RAIZ.

Un berguensa grandi pa mira con e dos ministernan - Evelyn Wever-Croes y Glenbert Croes cu sosten di fraccion di MEP y RAIZ - tin ningun aprecio y balor pa nos profesionalnan Arubiano. Esaki ta un falta di respet total pa tur e trahadonan den nos companianan estatal y ful e pueblo di Aruba.

Pueblo mester realisa cu nos companianan estatal mester wordo respeta y protege contra di abuso politico. Ta inaceptabel cu ministernan di MEP y RAIZ por kere cu nan por kita profesionalnan for di posicion clave y di vital importancia pa economia di nos pais, pa despues gewoon pone familiares sin educacion algun y/of experencia al caso den e posicionnan aki. Esaki ya ta causando un desaster den nos pais.

E tipo di actuacion aki dor di gobernantenan mester wordo mira y trata como gobernante terorista! E actonan aki ta contra e interes general y ta demotivante pa tur e profesionalnan na Aruba. Esaki tambe ta un di e causanan cu hopi di nos hobennan Arubiano no kier regresa nos pais.
Un gabinete di MEP-RAIZ cu ya tin NINGUN clase di autoridad moral. Un gabinete cu un falta di sentido propio pa goberna nos pais riba un manera responsabel y digno. Kico mas por spera di e gabinete MEP y RAIZ?

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Preguntanan na Gobierno tocante di Presupuesto 2023

Dia 21 di September 2022 tabata e ultimo dia unda nos como parlamentario por a entrega preguntanan riba presupuesto 2023. Preguntanan ta wordo traha pa tur parlamentario y ta wordo entrega y procesa como fraccion.

Esaki ta importante pa compronde, ya cu aña pasa ma entrega 100 pregunta na e ministerionan di gobierno, tur basa riba e documentacion di e presupuesto 2022 cu Gobierno a entrega na Parlamento di Aruba. Tur mi preguntanan a wordo contesta y esnan cu no a wordo contesta por escrito, a wordo contesta durante di e reunion publico di presupuesto 2022. E aña aki presupuesto 2023 a wordo entrega na Parlamento dia prome di September 2022. Nos a haya 3 siman pa lesa y studia e presupuesto aki, y for di e informacion ricibi, cu tabata mas di 250 pagina, mi a formula 92 pregunta.



Mi a basa mi preguntanan riba diferente ministerionan di gobierno. Algun di nan tabata basa riba e ministerio di Algemene Zaken cual ta e ministerio di Minister President Evelyn Wever-Croes. Aki mi a haci preguntanan riba e proyectonan di digitalisacion di e diferente departamentonan di gobierno.

Preguntanan manera pa ki tempo e proyectonan aki lo wordo haci y lo termina, ya cu ta papiando di varios aña caba di esaki. Specialmente pasobra CAFT ta pidi tanto cortamento den e gastonan di gobierno, si e cortamento aki ta afecta e desaroyo y implementacion di proyectonan importante manera e digitalisacion di nos dienstnan.

Tambe mi a dirigi algun nuebe preguntanan pa loke ta trata e ministerio di finansa di Minister sra. Xiomara Maduro. Mi a haci algun pregunta manera; “A papia cu lo introduci BBO enbes di BTW. Ora a scucha diferente betoog y conferencia di prensa a papia di un BBO di 1%-1.5%.

Minister por a duna claridad tocante di e tema aki y informa parlamento cu cuanto porciento BBO ta bay subi exactamente? Otro pregunta; “Lo implementa e BBO aan de grens manera BTW tabata di haci?” “Minister, no ta desconoci cu BBO tin hopi buraco den su control y efectividad pa cobra esaki on the field. Tin hopi hende no ta punch recibo, otronan cu no ta pagando BBO manera Airbnb’s.

Lo cuminsa cu un control mas rigoroso den e area aki?” “Minister lo asambla un ekipo cu ta bay den accion riba veld of lo laga e sangramento di ingreso continua manera añanan anterior?”

Den simannan mi dilanti mi lo sigui studia e presupuesto y formula mas pregunta cu mi lo manda pa gobierno. Di e forma aki pueblo por keda bon informa di e desaroyonan y trabaonan cu mi ta desplegando como parlamentario.

Den e simannan nos dilanti mi lo comparti mas dje preguntanan cu mi a haci cu pueblo.

Parlamentario Arthur Dowers:

Situacion di studiante Arubiano na Hulanda a empeora ultimo 4 aña

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Arthur Dowers, a mustra cu studiantenan di Aruba, ta sinti nan mes perdi na Hulanda pa falta di atencion adecuado di principalmente Minister Plenipotenciario Wilfrede Besaril y di Gabinete Wever Croes I y II pa atende cu nan interesnan.

"Despues di tanto aña di trabao, inversion y desaroyo tecnologico awe nos mester yega na e tristo conclusion cu awe nos studiantenan ta hopi mas mal informa y mal prepara pa nan estudio na Hulanda.

E ombudsman Hulandes a haci un investigacion bao studiantenan di e islanan di Caribe Hulandes caminda entre otro el a yega na cierto conclusionnan manera cu ta berdad cu bida na Hulanda ta bira mas complica y tin biaha hasta hopi menos cordial.

Automatisacion hopi biaha ta kita e contacto humano directo cu e pueblo Hulandes, pues no ta solamente e studiante ta keha pero hopi ta esunnan di edad halto tambe cu tin problema cu e cambionan den sociedad.

Arubahuis mester ta consciente di e desaroyonan aki y tin e responsabilidad pa prepara nos studiantenan pa nan por tin exito ora nan bin establece nan mes y studia na Hulanda.

Mientras ex Minister Plenipotenciario Wilfred Besaril a fiesta 5 aña bao responsabilidad di EWC, a plunder Arubahuis y awe e conclusion ta, cu



nos studiantenan ta mas mal para cu tawata e caso prome gabinete Wever Croes a bin na poder.
Berguensa cu awe ta bisa e studiante Arubiano pa no bay Hulanda mes pasobra Besaril a drumi y fiesta na luga di traha pa pueblo y principalmente studiantenan di Aruba.

Den tempo cu mi persona a asumi responsabilidad pa huur cantidad di camber pa studiantenan Arubiano ta sigura di un luga, pa ora nan yega Hulanda nan no cay den bashi.

Awor aki ta resulta cu Besaril a huur cas pa su mes pero pa studiante nada mes e no a yuda of a percura pa drecha esaki durante di su periodo como Minister Plenipotenciario y por conclui cu pa 5 aña caba, MEP tin nos studiantenan mas leu for di cas.

Awor cu tin reunion di IPKO na Hulanda, ta bolbe resalta e hecho lamentabel cu en realidad nada a ser regla pa studiantenan for di Aruba y cu na e momentonan aki tampoco tin algo ta ser haci pa sirbi nan interes.
Studiantenan Arubiano a mira nan situacion empeora den ultimo cuater aña y mey, ya cu en realidad mescos cu ta e caso na Aruba, gabinete Wever Croes ta carece di un vision pa atende interes di nos hendenan di Aruba.

Awor supuestamente tin un Minister Plenipotenciario suplente den persona di Ady Thijssen pero tampoco por mira cu el a trece un vision nobo, loke ta nifica politicamente cu gabinete Wever Croes no tin solucion na man pa yuda nos studiantenan na Hulanda," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Minister Glenbert Croes:

Nos ta pone accion tras di nos vision pa logra e miho pa nos Pais y nos Pueblo



Den cuadro di prome aña di Gobernacion, informacion y transparencia ta indispensabel pa sigura cu ta mantene nos pueblo informa.

For di 21 di September 2021 Minister Glenbert Croes a wordo encarga cu e cartera di Labor, Energia & Integracion. Aunke poco exponi, hopi a wordo haci na nivel di Ministerio di Labor, Energia & Integracion.

Labor

Den cuadro di maneho laboral, diferente esfuerso a wordo haci cu ta conduciendo cu desempleo ta bahando. Desempleo bou di nos hobennan tambe ta bahando. Esaki ta un señal cu ta riba bon caminda. Un otro noticia importante ta, cu ta preparando pa e aumento di salario minimo cu ta tuma luga na 2023.

Minister Croes a sigui splica cu e esfuersonan riba tereno laboral ta pa percura pa pone nos hendenan bek na trabou. P'esey e mandatario ta sumamente contento cu e inversionnan cu ta haciendo den Enseñansa pa Empleo. Pronto lo anuncia e Enseñansa pa Empleo nobo y renoba, unda nos trahadonan y hobennan lo pasa nan curso pa asina nan por capacita nan mes pa ta miho trahado y pa ta mas efectivo riba e mercado laboral.

Energia

Riba tereno di energia Minister Croes a anuncia cu actualmente ta den pleno ehecucion e proyecto di Eagle LNG. Pronto lo bisa ayo na "Heavy Fuel Oil" (HFO) cual ta un di e factornan cu ta conduci na aumento di prijs di awa y coriente. Consecuentemente lo logra baha prijs di awa y coriente y percura pa proteccion di medio ambiente, door di minimalisa e emisionnan di CO2. E cambio aki pa gas, lo tuma luga na WEB aki 30 luna mas tarda.

Ademas, trabounan ta andando pa percura pa reactiva henter e zona di refineria cu industrianan di energia cu tecnologia moderno, operando a base di gas, teniendo cuenta cu medio ambiente. Banda di diferente cupo di trabou cu esaki lo crea, e proyecto aki lo stimula desaroyo economico di nos pais y aumenta entrada di caha di gobierno.

Pues e proyectonan riba zona energetico, hunto cu e desaroyo turistico cu lo tuma luga na San Nicolas, lo percura cu San Nicolas lo ta e centro di e siguiente boom economico cu lo trece bonansa economico pa henter Aruba.

Integracion

Riba tereno di integracion, Minister Croes a expresa cu e ta comprometi na percura pa e procesonan na DIMAS y DPL di integracion y di maneho di admision di stranheronan, tuma luga na un forma mas eficiente, mas humano, mas corecto y mas transparente.

Tin pleno confiansa cu DPL y DIMAS hunto, trahando den bon cooperacion cu otro, lo logra 'fuel' e recuperacion economico di nos pais mas ainda, Minister Croes a expresa.

Pa conclui, Minister Croes como Minister di Labor, Energia y Integracion formando parti di Gabinete Wever - Croes II a duna di conoce di ta orguyoso di locual por a realisa pa comunidad durante apenas 1 aña di gobernacion.

"Nos ta sigui cu e compromiso pa cumpli cu expectativanan na bienestar di henter pueblo".

Wendrick Cicilia : AVP

The Common Good; un guia moral pa nos comunidad



Politica guia pa principio, ta un politica cu ta produci desaroyo, prosperidad colectivo y oportunidad pa tur cu tin ambicionnan grandi. Politica tin e poder pa transforma sociedad. Den transcurso di epoca politica a diversifica internacionalmente y no semper cu e consecuencia desea. Principionan manera solidaridad, convivencia, equidad y responsabilidad colectivo a wordo sacrifica pa crecemento economico desbalansa, bataya pa poder y mal uzo di poder pa beneficio personal. E sintoma di e politica deficiente aki tambe nos ta experiencia na Aruba.

Ta momento pa politica na Aruba wordo guia pa e Bon Comun cu ta trece desaroyo positivo pa cada ciudadano, di tal forma cu tur ciudadano ta sinti cu su necesidad ta wordo sirbi pa un politica cu ta pone causa colectivo prome cu interes personal. Aruba mester reconcilia bek cu e "BON COMUN" cu ta inspira cada actor principal den nos comunidad pa duna nan aporte na un causa comun nobo.

Cada sirbido publico of esnan cu ta aspira un funcion politico mester compronde e rason pa cual nan ta yama pe. Meta di un politica etico y servicio publico semper mester ta relata na un causa husto. For di principio di pensamento riba politica y servicio publico a busca un cuadra di referencia etico y husto pa ta e guia y e cuadra dentro cual ta duna contenido na accionnan di politica y servicio publico. Hopi ta e discusionnan tocante reforma economico, reforma social y te hasta reforma democratico, manera nos ta mira relata na e discusion tocante e implementacion di e Landenpakket pero e discusion cu lo conduci na transformacion di nos sociedad ta completamente ausente. Nos tin cu habri e discusion tocante e reforma di e pensamento politico y moral cu lo ta e punto di orientacion pa tur decision politico y maneho riba tur tereno.

Pa garantisa cu nos comunidad tin un speransa nos mester impulsa temanan manera E Bon Comun como guia pa maneho. E bon comun ta similar na e aspiracion colectivo di nos comunidad. E beneficio di cada decision tuma mester wordo sinti pa tur hende, y no un grupo specifico; un maneho economico cu ta crea oportunidad y miho condicion laboral pa tur comerciante y empleado, un infrastructura y espacio publico cu ta ofrece oportunidad comercial y recreo tur cu ta desea di utilisa esakinan, un sosten social cu ta garantisa dignidad esnan mas vulnerabel y un enseñansa cu ta garantisa un formacion completo intelectual y personal di nos hobennan.

Ta momento pa cambio e tono politico y enfoca ariba un politica constructivo cu ta inspira y crea speransa. Fundacion Digna Lacle Herrera conhuntamente cu Plataforma Hobennan Profesional y fraccion di AVP a tuma iniciativa pa nos reflexiona ariba idealnan politico cu ta duna un base na e transformacion di nos comunidad cu nos ta desea.

Nos orientacion ta inicia diahuebs awor 29 di September pa 7or di anochi den e AULA di EPI. Un invitacion special na tur sector den nos comunidad y tur ciudadano cu ta desea di enrikece nan conocemento y cera conoci cu e concepto politico " The Common Good".

Minister Rocco Tjon:
A reuni cu Secretario di Estado di Husticia y Siguridad sr. Eric van der Burg



Diamars merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, hunto cu Coleganan Minister President sra. Evelyn Wever-Croes y Minister di Labor, Integracion y Energia sr. Glenbert Croes a reuni cu Secretario di Estado di Husticia y Siguridad Sr. Eric van der Burg. Mirando cu e topico di estranheria ta toca diferente faceta, y ta resorta bou di diferente Ministerionan a scoge pa reuni den e constelacion aki.

A toca entre otro e "bestedingsplan" di e cadena di estranheria, e reapertura di frontera cu Venezuela y posibel colaboracion pa futuro. Un reunion sumamente positivo caminda a dialoga riba e cooperacion cu ta hayando di parti di Hulanda den cuadro di asilo, aspectonan di migracion y inmigracion pa loke ta control di nos frontera.

Pa loke ta trata e reapertura di e frontera cu Venezuela, mester bisa cu ambos Gobierno di Aruba como Hulanda ta consciente cu esaki lo wordo habri eventualmente, sin mas, e siguridad di nos frontera y e siguridad riba nos isla ta keda un prioridad. Pues den cuadro di esaki, e "justitieel veiligheidsberaad" ta evaluando e impacto cu esaki lo por tin pa nos isla den cuadro di asilo y siguridad en general, pues ta un topico cu mester wordo miho evalua pa asina bin cu un plan di maneho pa por realisa esaki na su debido tempo.

Por ultimo, a toca tambe puntonan di posibel colaboracion pa e futuro cercano, y aki a papia di aspectonan di detencion y cuido forensico pa detenidonan, pero tambe aspecto pa haya ayudo tecnico riba e parti di asilo. Banda di esaki tambe a papia riba "mensenhandel en mensensmokkel" pues traficacion di hende, y a splica e retonan cu ta wordo confronta cu ne pa loke ta e TIP-report cu ta wordo emiti door di Merca. E mandatarionan ta wak bek riba un reunion sumamente positivo.

Aquannette Gunn (MAS):
A Dirigi carta na Minister di Enseñansa tocante recorte den presupuesto di scolnan

Fraccion di MAS a dirigi un carta na Presidente di Parlamento cu e peticion pa e Minister di Enseñansa y Deporte, sr. Endy Croes manda e specificacion detaya di e aumento di 5.1 miyon florin di subsidio y reduccion di 1.9 miyon den 'goederen en diensten'. Ta sumamente importante pa por ricibi esaki considerando e grito continuo for di mundo di enseñansa, na unda ta indica cu mester a corta den nan presupuesto di scol pa loke ta 'school- en leermiddelen'.

Segun declaracion di e Minister cu a corta, pero no den 'school- en leermiddelen'. Pa por haci e trabou corectamente mester por ta dispone di informacionnan veridico y no simplemente un declaracion politico di un Mandatario.
Na mesun momento a enfatisa riba e urgencia na unda a haci peticion pa comparti dicho documentonan cu Parlamento den lapso di un siman.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 27 SEP 2022
Volgnr: IS/51/22-23

Voorzitter van het Parlement van Aruba
Dhr. mr. Edgard Vrolijk
L.G. Smith Boulevard 72
Aruba

Oranjestad, 27 di september 2022

Onderwerp: **Verzoek gedetailleerde specificatie betreffende toename subsidie en daling goederen en diensten van de Ministerie Onderwijs en Sport.**

Geachte heer Vrolijk,

Door middel van deze brief vestigt ondergetekende uw aandacht op het volgende.

Tijdens de openbare vergadering nr.30, van 5 september jl. heeft ondergetekende de Minister van Onderwijs en Sport, de heer Jan Hendrik 'Endy' Croes gevraagd het document waarin de verhoging van 5,1 miljoen subsidie en tevens de verlaging van 1,9 miljoen aan goederen en diensten van zijn ministerie zeer gedetailleerd is uitgewerkt, te delen of ter inzage te leggen. Hoewel de Minister tijdens zijn uiteenzetting in de eerste ronde deed alsof ondergetekende geen notie had om de tabel op pagina 13 te ontcijferen, wil ondergetekende benadrukken dat wat in de tabel op pagina 13 staat helaas geen antwoord geeft op de vraag/verzoek van ondergetekende.

In de tweede ronde stelde ondergetekende opnieuw hetzelfde verzoek aan de betreffende Minister. Tijdens zijn verklaring probeerde de minister opnieuw het antwoord te ontwijken, noch de gedetailleerde specificatie met de statenleden te delen (of ter inzage te leggen). Het enige coherente wat hij op het verzoek van ondergetekende kon zeggen was dat als ondergetekende de gedetailleerde specificatie wil hebben, hij deze kan opvragen bij het departement van Financiën.

Ondergetekende verzocht wederom daarop de Minister van Onderwijs en Sport, de heer Jan Hendrik 'Endy' Croes per omgaande de gedetailleerde specificaties (subsidie & goederen en diensten) op te vragen bij het departement van Financiën en deze specificaties binnen een week naar de Staten op te sturen.

Ondergetekende stelt uw medewerking in deze zeer op prijs, om de Minister van Onderwijs en Sport te sommeren om deze specificaties bij het departement van Financiën op te vragen en deze binnen een week naar de Staten op te sturen.

Met hoogachting,

Mw. Aquannette A. Gunn
Statenlid Fractie MAS

En conexion cu Dia Mundial di Turismo:

Prome Minister ta gradici Minister Dangui Oduber pa su pa su vision y determinacion



Mundo ta celebra Dia Mundial di Turismo dia 27 di September. Un dia hopi importante pa Aruba henter para keto na dje siendo Turismo nos pilar economico. Prome Minister Evelyn Wever-Croes den su discurso na e ceremonia y ponemento di krans na Plaza Juancho Yrausquin, a gradici pioneronan den turismo cu a bay laga nos caba y otronan cu ainda ta cu nos, a gradici tur esnan cu ta traha den e sector di brinda servicio na turistanan, y a pone enfasis tambe riba e trabou y maneho di Minister di Turismo, Dangui Oduber.

"Un dia manera awe mi no kier wak atras so, sino reconoce y aprecia e presente tambe. Y awe mi kier reconoce Minister Dangui Oduber, cu tabata tin e cartera hopi dificil di turismo y salubridad publico na momento cu e pandemia Covid 19 a bati na nos porta dos aña y mei pasa. Sin duda, el a lora manga, y cu curashi a carga su responsabilidad riba ambos tereno, dos tereno cu tin biaha hasta tabata tin interesnan conflictivo.

Den e trabou di CrisisTeam, Minister Oduber tabata tin un papel crucial, y tabata t'ey na tur momento. Tabata su liderazgo cu a pone Aruba tuma decisionnan talbes riesgoso di habri frontera como un di e prome paisnan, pero mes momento tabata su vision cu a pone cu nos tabata bon prepara pa esaki. Semper asisti pa ATA.
Y asina Aruba ta marca historia, como un di e paisnan cu ta recuperando economicamente mas lihe y mas fuerte, danki na e recuperacion turistico. Ami ta kere den expresa reconocemento y gratitud, y p'esey awe mi kier den nomber di Gobierno di Aruba y e pueblo di Aruba, gradici Minister Dangui Oduber pa su vision y determinacion", Prome Minister a expresa.

Tur esnan cu ta traha den sector turistico,

Ta nos motivacion y determinacion pa traha pa nos recuperacion

En conexion cu Dia Mundial di Turismo diamars 27 di september, Prome Minister Evelyn Wever-Croes den su mensahe durante e ceremonia na Plaza Juancho Yrausquin, a pone enfasis riba personanan cu tawata pilar pa e industria turistico na Aruba, na Minister di Turismo Dangui Oduber y tambe na tur trahado riba nos isla cu ta traha pa engrandece nos turismo.
"Awe mainta, un trahado for di San Nicolas, un otro for di Savaneta, Santa Crus, Playa, Noord y cada districto di Aruba, a lanta trempan mainta pa bay traha den un di nos hotelnan.

Na Aeropuerto un rato pasa, e prome di mas di 20 vuelo diario a yega, pa trece bishitantenan pa pasa nan vacacion. Nos taxistanan t'ey para pafo, cla pa transporta nan cu cordialidad y nos companianan di Tours y Car Rental lo hiba nan keiro rond, of huur nan auto bon laba. Un empresario di Watersport lo habri su facilidad pa brinda nos bishitantenan servicionan espectacular pa landa y recrea den nos lama. Awe nochi nos trahadonan di Restaurant y Casino, nos Musiconan, Artistanan y Artesanonan lo tey pa eherce nan trabao, ofrece nan talento cu dedicacion y cordialidad. Tur esaki a bira nos Industria Turistico", Prome Minister a remarca.

Nos Industria Turistico a cuminsa cu e vision di un lider pa wak nos turismo bira un pilar economico fuerte y a laga construi Aruba su prome hotel grandi; Aruba Caribbean Hotel. Despues di esaki, turistanan for di Merca, Europa y demas parti di mundo pa bin pasa nan vacacion na nos isla. Despues un otro lider pionero den e industria turistico, Señor Ike Cohen kende despues di segunda guera mundial, no solamente a haci Aruba su hogar, sino a traha duro pa cumpra su prome Hotel y inverti den otro hotel y companianan, dunando oportunidad pa crea cuponan di trabou pa hopi ciudadano di nos pais. Tambe Aruba a conoce mas pionero den turismo cu awe ainda ta cu nos. entre otro señor Michael Kuiperi, señor Rori Arends y señor Harold Malmberg.

"Danki na cada un di boso pa boso aporte na nos turismo. Danki na Minister Oduber pa su maneho pa recuperacion. Pero no por laga afo, esnan cu dia den dia fo ta traha duro cu animo y determinacion pa asina nos turismo haya forsa bek despues cu e pandemia a causa hopi daño na nos industria turistico. Danki na nan esfuerso, nos turismo ta lentando bek.
Ora cu cada un di nos sali pa trabao mainta, nos cada un por tin un sentido di gratitud pa e fundeshi di nan vision y dedicacion a laga pa nos. Y danki na esnan cu a traha y ta trahando den e industria di turismo y awe ta sirbi nos como ehempel y inspiracion pa enfrenta tur dificultad pa vence y logra progreso y bienestar pa nos pais Aruba.

Ronella Croes:

Ta momento pa re-diseña y haci nos turismo mas duradero

Ayera mundo henter ta para keto y observa Dia Mundial di Turismo. E tema mundial di e aña aki ta "Rethinking Tourism". Pero, pa nos analisa nos situacion y traha riba concepto y ideanan nobo con pa sigui innova y desaroya turismo sostenibel pa nos pais, ta necesario pa reconoce di unda nos ta bin.

"Y ta precisamente pa e motibo aki nos ta para aki tambe. Pa honra un di e iconenan mas importante den nos turismo, Juancho Irausquin", asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a cuminsa su discurso na ocasion di celebracion di Dia Mundial di Turismo. Gobierno di Aruba a organisa un evento special na e estatua di defunto Juancho Irausquin, dilanti Postkantoor na Playa. Di e forma aki a pone luz riba un di e personahe visionario cu a para na cuna di nos crecemento turistico.



"Un persona cu su vision, pa traha un hotel grandi pa Aruba, ora cu turismo ainda no tabata mucho conoci y ningun hende tabata dispuesto pa core e risico ey. El a visualisa locual nos ta biba awe, pero esaki el a haci mas di 60 aña pasa", di acuerdo cu Ronella Croes.

Aruba Tourism Authority ta orguyoso cu for di aña 2016 caba a traha Monumento Ike Cohen riba Plaza Turismo na Linear Park, honrando e icono aki tambe. Ey tin diesseis nomber graba riba un plachi. Un monumento pa cual ta evaluando posibel adicion di otro iconenan di Aruba su turismo.

"Ta cu e vision aki, awe nos ta cla pa sigui re-diseña e direccion cu nos kier hiba nos turismo, pa hacie mas duradero y mas solido. Siendo e unico pilar economico di nos isla, turismo mester keda central den curason di tur hende. Pasobra sea directamente of indirectamente, nos tur ta depende di turismo.
Y nos a bib'e dos aña pasa, ora cu e pandemia a yega nos isla y a impacta henter nos economia. Tabata un momento cu Aruba completo a realisa con hopi nos ta depende di turismo. Aruba tabata un di e paisnan cu a haya e sla mas duro, economicamente. Pero, nos ta demostra awo tambe cu nos ta un di e paisnan cu a bounce-back mas lihe, compara cu hopi otro den nos region. Nos a, un biaha mas, practica e abilidad di por re-diseña nos mes y demostra resiliencia durante di Covid-19", Ronella Croes a bisa den su discurso.

"Awe, laga nos pone atencion riba tur cu den pasado a kere den nos pais, a inverti, a bin cu ideanan creativo cu a hiba nos pais na un di e destinacionnan turistico preferi den Caribe, mescos cu nos a haci durante di e pandemia. Un pandemia cu a cambia hopi cos y cu ta exigi di nos cu awor mas cu nunca mester sigui adopta e creatividad cu nos a mira na hopi ocasion, semper y cuando uzando e mesun fundeshi cu e iconenan aki a laga atras pa nos", asina Ronella Croes a termina bisando.

Minister Dangui Oduber:

Dia Mundial di Turismo 2022

Rethinking Tourism

Ayera mainta minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, tabata presente na e conferencia di World Tourism Day. Desde 1980, Nacionnan Uni a declara dia 27 di September e dia oficial di turismo na nivel global. E dia aki ta un dia pa refleha ariba turismo y e impacto social, economico y cultural cu esaki tin na nivel mundial. E tema cu a wordo scogi e aña aki ta "Rethinking Tourism", mirando cu nos ta den un etapa crucial den e industria aki, yena cu oportunidad pa reinventa kico turismo ta significa y con nos por eleva esaki su calidad.

E siman aki lo tin diferente presentacion y conferencia tumando luga cu un grupo diverso di expertonan di Aruba pero tambe internacional. Tin diferente hende a bin for di Europa pa asisti e "Aruba meets Europe conference". N'e conferencia aki lo tin oportunidad pa intercambia idea y tambe pa siña for di vision y strategia di otro paisnan.

Aunke cu Aruba ta yegando su nivelnan di pre pandemia cu turismo, ora cu frontera mester a wordo cera tabata tin consecuencianan pa full e industria aki. E symposium aki ta un momento pa redefini kico turismo ta significa pa Aruba y con nos kier pa e industria aki crece y ta sostenibel den futuro. E pandemia a siña nos cu turismo ta cambiando y abase di esey a crea un vision cu ta cuadra cu actualidad y e innovacion global cu ta pasando den turismo.

Den e vision di turismo tin puntonan cardinal cu lo enfoca riba dje den e siguiente añanan. Esakinan ta turismo sostenibel, desaroyo di isla Aruba, innovacion y un isla cu ta rico den data pa por evalua y sigui haci plan y proyecto nan pa eleva e calidad di producto Aruba y locual ta ofrece.

Turismo ta e pilar principal di Aruba su economia y e pandemia a mustra nos cu nos mester adapta nos mes continuamente y crea un modelo turistico moderno, autentico y sostenibel. Minister Oduber ta gradici tur stakeholders cu a haci nan esfuerso pa e evento aki, cual tabata un exito rotundo. Un danki ta bay specialmente na Aruba Tourism Authority, cu semper ta principal den fortifica relacionan y ehecuta e vision di turismo pa Aruba.
Minister Oduber kier a expresa gratitud special pa tur esnan cu ta labora den e industria. Danki pa boso contribucion, compromiso y trabou duro. Boso ta e asset di mas grandi pa nos turismo.







Parlamentario Alvin Molina (MEP):

San Nicolas un biaha mas ta capital di Art Fair 2022

ArtisA y Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a lansa Art Fair 2022 cu e aña aki ta hiba como tema ‘Climate Meets Fashion’. Meta di e proyecto ta pa conscientisa comunidad di e problematica di ‘Climate Change’ esta cambio di clima. Sigur esaki ta un topico di vital importancia cu mundialmente ta wordo trata, na unda cu Aruba tambe a compromente n’e agenda di Nacionnan Uni 2030.

Art Fair tin como meta pa motiva comunidad pa actua awo y lo tuma luga di 4 pa 6 di november den cayanan di San Nicolas, cu ta conoci pa ta e ciudad di creatividad di Aruba, e ‘Art District’ di Caribe. Un weekend di arte, cultura y movemento. Artista, muralista y diseñadornan local y internacional di e.o. Argentina, Boneiro, Brazil, Curaçao y Taiwan lo ta presente pa forma parti di e gran proyecto aki. Loke ta bunita di e proyecto ta cu nos muchanan special por participa den e fashion show. Climate Meets Fashion, fashion with a cause, ta pa diberti, socialisa pero primordialmente crea conscientisacion pe cambio di clima.

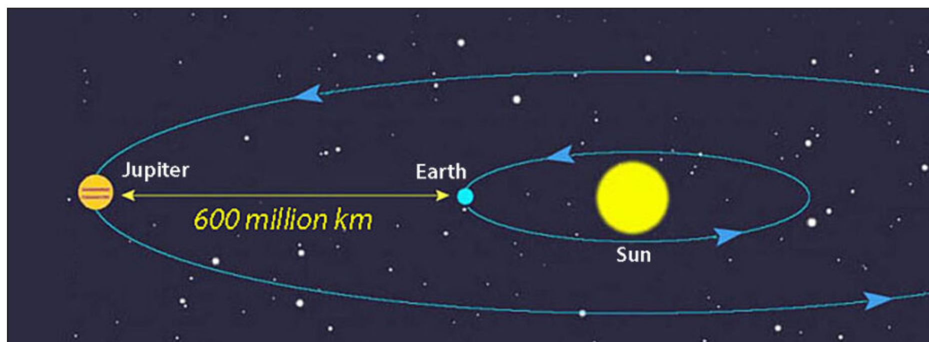
Manera director di DNM sr. Gisbert Boekhoudt a indica, arte cu fashion ta un bon manera pa promove conscientisacion pa protege nos naturalesa y medio ambiente. Ta di aplaudi



iniciativanan asina y ta bunita pa wak con organisacionnan ta uni pa un causa comun. Mi ta invita comunidad di Aruba pa dia 4 pa 6 di november pa bishita e proyecto aki pa mira e pinturanan nobo riba e murayanan, disfruta di e gastronomia como tambe experiencia kico San Nicolas tin di ofrece na nos local como tambe nos bishitantenan. Mi ta curasha comunidad, si nos tur duna di nos banda maske ta cu un acto chikito, sigur hunto nos por contribui na un pais mas sostenibel, miho calidad di bida, cuida nos medio ambiente y nos ta perserva nos flora y fauna. Concluyendo mi ta desea e comision organisado hopi exito cu ehecucion di e proyecto aki.

Jupiter na su punto mas cerca y briyante di nos planeta Tera

Riba dialuna 26 di september, Jupiter a yega e punto mas cerca di nos planeta Tera locual nos ta yama: “opposition”. E ultimo biaha cu esaki a sosode tawata 59 aña pasa. E hecho cu dia 26 a pasa no kiermen cu bo no por wak e mas; nos por disfruta di e planeta Jupiter te fin di aña.



Jupiter a yega na un posicion den su orbita cual yama “oposition”. Nificando cu nos planeta Tera lo ta directamente entre Jupiter y e solo haciendo e mas briyante den nos shelo. Alabes e lo yega mas cerca di nos tambe.

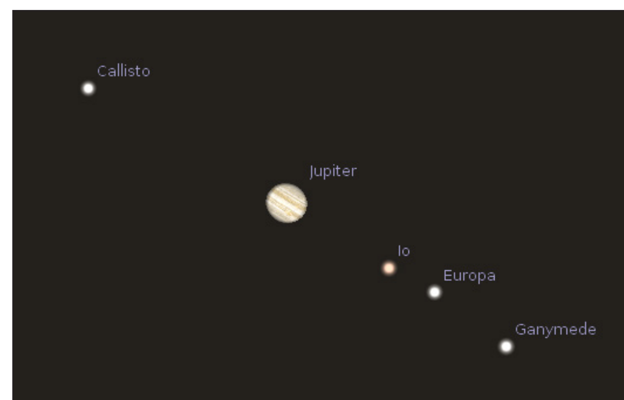
Normalmente Jupiter ta na “oposition” cada dia 13 di luna. Sinembargo, niun di dos planeta, esta nos planeta Tera y Jupiter, ta orbita den un circulo perfecto. Ta p’esey cada “opposition” tin diferente distancia. E distancia entre nos planeta y Jupiter lo varia entre e distancia mas chikito, di cual a cay riba dialuna 26 di september y cual ta 600 miyon kilometer. E distancia di mas leu lo ta 965 miyon kilometer.

Ki ora pa wak e y na unda?

Tur e dianan aki por wak Jupiter despues di 7:00pm lantando pariba den oost. Pero e miho momento pa mira e planeta ta ora cu e ta directamente ariba nos, cual ta entre 10:00or y 12:00or di anochi. Segun e dianan ta bay pasando, Jupiter lo sali cada dia mas halto na shelo.

Por wak e Jupiter cu un verrekijker of telescopico. Cu un telescopico chikito por hasta mira e cuater lunanan Galiliano.

Pa mas informacion por semper tuma contacto cu Space and Nature Aruba Foundation via nos pagina di Facebook.



A efectua apertura di Aruba Meets Europe 2022

Esaki ta un evento organisa pa A.T.A., AHATA y AAA

Esiman aki ta tumando luga e conferencia bi-anual Aruba Meets Europe (AME) organisa door di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Aruba Airport Authority (AAA).

E conferencia interactivo aki lo consisti di participantenan di tour operators, representante di aerolinea, hotelero y representantenan di Aruba den e mercado, tur dedica na e promocion di e isla como un destino di vacacion na Europa. E aña aki, ta conta cu participacion di 47 participante di diferente pais.

E recepcion di apertura a tuma luga na Amsterdam Manor Beach Resort. Durante e recepcion aki Ronella Croes- CEO di A.T.A., Jurgen van Schaijk- Managing Director di Amsterdam Manor Beach Resort, Joost Meijs- CEO di AAA y Tirso Tromp- Director A.T.A. Europa a hiba palabra.

E obhetivo principal di AME ta pa percura e industria cu e ultimo update riba Aruba su productonan y desaroyo, como tambe duna oportunidad na esnan cu ta participa pa prome biaha, pa duna un introduccion na nos destinacion na un manera interactivo.

Paisnan cu ta participa e aña aki ta Hulanda, Belgica, Alemania, Italia, Suecia y Reino Uni.

Den e prome 8 lunanan di 2022 e mercado Europeo a atribui na 58,970 bishitante cu ta 8% di e bishitantenan cu Aruba a ricibi durante e aña te cu awo. Esaki sigur ta un mercado cu un potencial grandi pa sigui desaroya.

E conferencia ta inicia cu un recepcion di bonbini, sigui diamars mainta cu e apertura oficial unda lo bay tin diferente presentacion. AME ta tuma luga te cu dia 29 di september cu programa amplio y interesante.

Ta bay tin e acustumbrado Vitrina Turistico na unda e participantenan lo conoce y papia cu ehecutivonan local den turismo pa asina haci negoshi y crea/fortalece relacionnan duradero. Durante nan estadia nan lo bishita varios hotel y lo participa den diferente experiencia rond di nos isla.







Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Mercado di Santa Rosa a cuminsa bek!

Ta importante pa nos sigui duna sosten na nos productornan local

Diadomingo 25 di september 2022 a tuma luga e prome Mercado di Santa Rosa pa aña 2022. E mercado aki ta uno masha popular pa hopi aña caba. Lastimamente cu desde aña 2020 no por a wordo organisa mas pa motibo di e COVID-19. Pandemia a siña nos tur e importancia di produci nos propio cuminda na Aruba.



Pa e motibo aki tambe ta importante pa sigui tene e mercadonan, pa asina sigui sostene nos productornan local pa yuda stimula nan pa sigui den e direccion aki y tambe e alimentonan sano pa nos comunidad. Na e mercado aki mi persona a mira mas cu 35 productor di tur sorto di berdura, fruta, carni, pisca, producto herbal, bebida natural y sin lubida e standnan di cuminda crioyo y cos dushi.

Mi kier felicita Minister Ursell Arends, tur trahado di Santa Rosa, e productornan y tambe pueblo di Aruba cu a acudi na e prome Mercado di Santa Rosa pa aña 2022. Ban sigui acudi na e mercado aki y si tin mas productor nan cu lo kier participa por contact Santa Rosa 5858102 pa asina por laga bo producto wordo conoci na e otronan.

Oficina Central di Estadistica ta buscando encuestado part-time pa e Encuesta di Mucha y Hoben 2022!

Cuminsando diabierna 14 di october, Oficina Central di Estadistica (CBS) ta organisa un encuesta tocante mucha y hoben “Child & Youth Survey 2022”. E proposito di e encuesta aki ta pa haya un miho bista di diferente tema di importancia pa mucha y hoben.

E encuesta ta toca temanan manera por ehempel actividadnan di mucha y hoben den nan tempo liber (deporte, arte, trabou boluntario), participacion na scol, participacion riba mercado laboral, bista riba nan futuro, relacion cu mayornan, uzo di celular, medionan social y gaming y posibel problema relata na esakinan, humamento/vaping, uzo di alcohol y droga y salud mental.

E temanan aki ta sumamente importante pa CBS por suministra informacion relevante, valioso y di calidad halto.

P’e encuesta aki ta uno exitoso, CBS ta buscando personanan cu lo desea di fungi como encuestado part-time. Mirando cu e encuesta ta dirigi riba mucha y hoben, e entrevistanan mester wordo haci primordialmente durante oranan di atardi y anochi esta entre 4’or di atardi y 8’or di anochi.

Pa fungi como un encuestado, mester:

- por traha cu un Tablet
- por lesa, skirbi y papia Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño
- tin por lo menos 25 aña di edad
- tin experiencia con pa traha y trata cu mucha y hoben
- tin por lo menos un diploma di MAVO
- ta un residente di Aruba (persoonsnummer)
- tin un rijbewijs valido y un medio di transporte propio
- ta compromete su mes pa asisti na 1 training obligatorio
- ta disponibel part-time durante e periodo di 14 di october te cu 25 di november
- ta disponibel pa traha den siman atardi/anochi y den weekend.

Tur persona cu ta cumpli cu e rekisitonan menciona por solicita pa ta un encuestado, tanten cu nan ta disponibel durante e periodo menciona.

Pa solicita of pa mas informacion por yama libremente na telefon: 524-7417 of por manda un e-mail na ykelly@cbs.aw. Lo haya un formulario digital pa yena via e-mail.

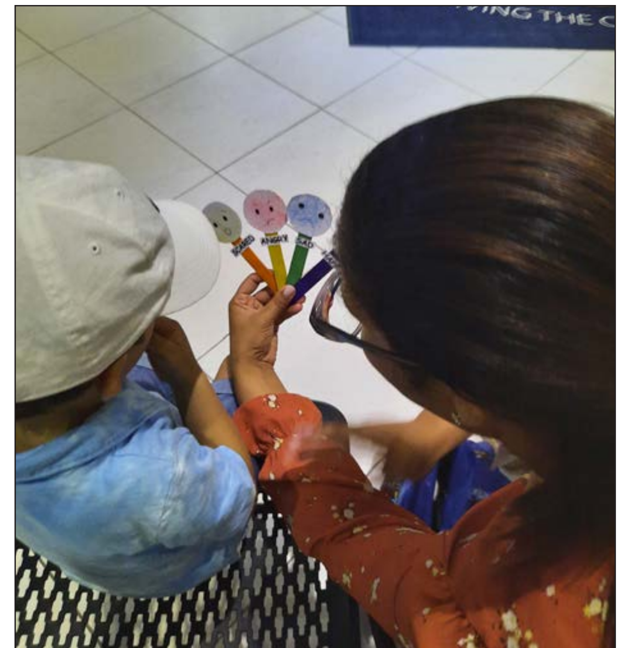
Fundacion pa nos Muchanan:

E di tres piloto di Curiculo pa mayor 'Stima Mi Guia Mi' tawata exitoso









Durante henter e luna di September, e di tres piloto di e proyecto di Stima Mi Guia Mi a tuma luga. Despues di e traspaso oficial cu a tuma luga na Augustus , unda Kiwanis Club of Palm Beach a pasa e proyecto oficialmente na Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM), e preparacion pa e di tres piloto di Stima Mi Guia Mi a cuminsa den ful swing. E interes di parti di mayornan pa participa na e proyecto tawata uno sumamente grandi. Den tempo record a yega e maximo participantenan pa e di tres piloto.

E di tres piloto di Stima Mi Guia Mi ta dirigi na mayornan cu yiu entre e edad di 2.5 pa 4 aña. A conta cu participacion di 12 mayor hunto cu nan yiunan. E grupo di participante a reuni un total di 6 bes, na unda nan a ricibi diferente workshops di Fundacion Pa Nos Muchanan, Tienda di Educacion y Fundacion Respeta Mi.

E mayornan a participa hunto cu nan yiu, na unda nan a toca e temanan di:
E importancia di e prome añanan, Introduccion di Mayor Sensitivo y Responsivo, E relacion entre mayor y yiu, E importancia di Desaroyo Social-Emocional, Limite y Disciplina, Desaroyo Social-Emocional pa medio di hungamento y interaccion durante actividadnan diario & plan di sosten pa un mucha.
E encuentronan tawata yena cu informacion practico y tambe actividadnan interactivo. E muchanan tawata pasa un rato dibertido hungando cu otro bou guia di dos trahado pedagogico social, mientras e mayornan tawata tin e oportunidad di ricibi informacion y comparti nan experiencia cu otro. Tambe tawata tin momentonan pa e mayornan pone locual nan siña den practica cu nan yiu. Como "follow-up" di e curiculo lo organisa un "terugkomdag" pa e grupo di mayor participante y sosten individual unda ta necesario.

Nos ta felicita tur e participantenan y alabes gradici Kiwanis Club of Palm Beach, Tienda di Educacion, Fundacion Respeta Mi, Stichting Wit Gele Kruis y Centro pa Hoben y Famia pa nan sosten durante e ultimo simannan. Nos kier a informa mayornan di muchanan entre 0 pa 4 aña pa keda pendiente pa e siguiente rondo di Stima Mi Guia Mi.

Corte a sentencia Gershwin Bisento na castigo di trabou

WILLEMSTAD - E trahado di Stichting Belastingaccountantsbureau señor Gershwin Bisento di 43 aña di edad, kende tabata acusa di a comete varios delito mal uzando su posicion como trahado di dicho instancia, a sali hopi bon cu e sentencia cu hues a dicta dialuna. Fiscal señora mr. H. Leepel en principio a demanda un castigo di prizon condicional di 4 luna, mara na un periodo di prueba di 2 aña y un castigo di trabou di 120 ora. Si Bisento no cumpli cu e castigo di trabou di 120 ora e mester sinta un castigo di prizon di 60 dia. Tambe e demanda di fiscal tabata pa kita Bisento for di trabou pa un periodo di 3 aña. Pero finalmente loke hues a condena Gershwin Bisento na dje ta un castigo di prizon condicional di 2 luna mara na un periodo di prueba di 2 aña, mas un castigo di trabou di 120 ora y si e no cumpli cu e castigo di trabou 60 dia di encarselacion ta ward'é.

Cua ta e acusacionnan cu tabatin contra di Gershwin Bisento? Durante e periodo 2 di november 2021 pa 4 di november 2021 e mester a haci mal uzo di secretonan importante di su trabou na B.A.B., esta den e funcion di sea colaborado of controlado el a faya manda informacion confidencial na doño di e negoshi Sure mini market na Barber, señor J. Pow, bisando esaki cu e team multidisiplinario di gobierno ta na punto di bay tene un control den su negoshi durante e periodo 2 pa 4 di november 2021, como tal a pasa informacion di sumo balor pa e doño di supermercado en cuestion. E siguiente acusacion contra di Bisento ta sinta den e hecho cu durante e periodo ariba menciona el a pasa informacionnan sekreto di B.A.B pa J.Pow y di tal manera a faya cu su deber di mantene secretonan di su trabou pa su mes.



Bisento a faya dor di bisa cu un colega di dje, esta Balentien lo bin eherce control den e negoshi di Pow ya na Barber. E di tres acusacionnan contra di Bisento ta cu durante e periodo ya menciona conscientemente el a maluza su funcion pa saca beneficio personal. Hues mr. S.M. van Lieshout a haya cu e acusacionnan 1 y 3 ta proba y asina ey a condena e trahado di B.A.B aki na un castigo di prizon condicional di 2 luna mara na un periodo di prueba di 2 aña, mas un castigo di trabou di 120 ora y si e no cumpli cu e castigo di trabou 60 dia di encarselacion. Kiermen cu Gershwin Bisento por mantene su trabou.

Castigo di trabou pa polis Floranus

El a pasa informacion confidencial di su trabou pa doño di supermercado

WILLEMSTAD - Otro caso caminda doño di supermercado Chines na Barber, señor J. Pow a keda menciona como fuente pa laga mas autoridad na Corsou cay den problema cu husticia ta esun caminda hues mr. drs. S.M. van Lieshout a dicta sentencia den e caso di agente policial Jurnick Floranus di 36 aña di edad.

A resulta cu tabatin e telefon di e comerciante Chines J. Pow di tapa, di manera cu a sa cosnan robes cu e tabata meti aden. Asina ey a bin sa di e agente policial Jurnick Floranus tambe su lasonan cu e comerciante aki. Jurnick, kende tabata acusa di a comete actonan castigabel den e sentido cu durante e periodo 28 di october 2021 of en todo caso durante luna di october el a faya cu informacionnan secreto di su trabou di polis, dor di pasa cierto informacionnan confidencial telefonicamente pa e comerciante J. Pow. E informacionnan confidencial tin di haber cu un sospechoso cu yama Jerry Victor cu polisnan a keda pa gara 28 of 29 di october 2021.

Tambe di detencion di e persona aki den un flat den Oranjestraat y scondemento di un auto Kia Rio den Hofi Mango na Santa Cruz. Enfin, un caso cu na e momento ey ainda tabata den investigacion, pero atraves di e agente policial a sali riba caya. Tabatin masha tapmento y scuchamento di telefon cu combersacionnan ferfelo cu a tuma luga y caminda e agente policial Jurnick Floranus su comportacion ta dudoso. Fiscal señora mr. H. Leepel a demanda un castigo di trabou di 120 ora condicional pa Floranus, sino e mester sinta 60 dia den prizon.

Tambe e fiscal tabatin como demanda pa kita Floranus pa 2 aña for di e trabounan di polis riba e base condicional pa 2 aña. Hues mr. van Lieshout finalmente a dicidi pa condena Jurnick Floranus na un castigo di trabou di 80 ora y si e no cumpli 40 dia di prizon, mara na un periodo di prueba di 1 aña. E conclusion final ta cu Floranus no ta perde su trabou manera Ministerio Publico si a demanda ya cu hues a yega na un condena mas suave.

Fortaleza Pa Famia

No worry ken ta contra bo, soru pa abo ta cu Dios

DEN e ultimo 10 aña nan aki mas cu 90.000 Cristian a muri pa nan fe den Señor y nos tur sa cu segun e tempo ta avansa hopi mas lo bini acerca, pasobra maldad ta avansa, y maldad kier cera boca di esnan cu ta para pa e berdad y nos ta bibando den e ultimo temponan.
(Judas 1:20+21)

E lucha no ta contra carni y sanger, e bataya no ta carnal, e bataya no ta contra ningun persona, pero contra e spirito di engaño cu ta pasa rond mundo y cu ta lastra hende hiba fierno cu ne
(Efesionan 6:12).

Si bo mira un hende ta bay cay den un buraco cu e no por sali, y bo no bis'e anto bo no ta un bon prohimo, pasobra Hesus a bisa stima bo prohimo manera bo mes.

Hesus a bisa bon cla den Mateo capitulo 24 y capitulo 25 :1-13 kico lo bay sosode, y nos tur ta mira kico ta pasando rond mundo y tambe aki banda cerca nos, p'esey Señor ta exigi pa tur esnan cu ta menciona su nomber para pa su palabra.

Den e buki di Daniel capitulo 6 nos ta mira un homber den posicion di gobernador, cu tin un Spirito extraordinario, (Cual ta bini di Dios) y cu rey a dicidi di pone como hefe riba tur otro gobernador den e pais.

Nan a busca tur manera pa traha un trampa p'e, pa asina tumb'e for di su posicion, ma nan no a logra y nan a dicidi cu e unico forma cu por pone e homber aki tambalia ta ora bo yega na su Fe.

Pero aki nan tambe nan no a logra pasobra Daniel tabata sirbi su Dios constantemente, cu ni placa, ni posicion, ni tampoco amistad por a pone lubida su Dios.

Y locual a pasa cu Daniel siglonan pasa ta pasando awendia atrobe, caminda nos como yiunan di Dios tin cu para fuerte, firme y fiel, pasobra e diabel ta cana manera un leon rugiente buscando ken e por devora.

Nos mester para contra maldad, y inmoralidad, pasobra e enemigo ta busca tur manera pa infiltra tur caminda, cu su plan di destruccion.
(Juan 10:10)



Dios a manda su unico Yiu pa ken cu kere den dje no bay perdi, ma haya bida eterna y toch hende ta scoge pa biba den scuridad.

Y segun scuridad ta avansa riba mundo, e ta keda notabel e banda cu hende ta scoge en bes di busca Dios.

Un pregunta ta sali nos dilanti tur dia, con por ta posibel cu hende ta mira e bondad di Dios ma toch ta scoge e malisia di diabel? Y nos por haya e contesta den Juan 3:18 -20.

Daniel su punto fuerte ta oracion,y su dedicacion na Dios, su fe a pone cu e no a wak e oposicion di 120 hende of mas cu ta contra dje, pero e a mantene su bista riba Dios cu ta cu ne.

Laga nos tene cuenta kico un homber cu Fe por haci contra 120 hende cu ta contra dje, pasobra ora nos para pa Dios y su palabra , Dios semper lo respalda nos.

Y no solamente esey, ora nos para pa Dios su palabra hasta nos enemigo lo reconoce cu e Dios cu nos ta sirbi ta e Dios berdadero.
(Daniel 6:26-27)

Awe mas cu nunca laga nos para firme, fuerte y fiel den Señor.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Señor ta mi wardador
Psalmo 23:1

A fayece cristianamente y conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa locual cu e la haci y nifica pa nos. Cu profundo tristeza nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor.

Jose Edumundo Zievinger

Mihor conoci como "Jossy"
*30 april 1958 - † 23 september 2022

Na nomber di su:
Yiu:
Jeanisse Zievinger y Edward Semeleer
(na Hulanda)

Nietonan:
Edean y Jeward Semeleer (na Hulanda)

Rumannan:
†Imelda (Ita) y † Beto Lacle - Zievinger
Maria (olga) y Calin Lacle – Zievinger
†Miguel Zievinger y Marllory Zievinger - Medina
†Luis y † Winifrida Zievinger - Ridderstaat
Bertrando Zievinger
Carmen y Cesar Tromp – Zievinger
Pedro y Magaly Zievinger – Semeleer
Annie y † Luty Burleson – Zievinger

Tanta: Stefanita (Choei) Tromp - Young y Famia
Omo: Bertrando (Toyo) Young – Werleman na Hulanda
Mama di su yiu: Alexandrina Geerman (na Hulanda)

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan, bisiña, coleganan di Crystal Casino y demas conocirnan.

Semper cla pa yuda: Marsan Lacle, Jairo Lacle y Pascualita (Ita) Ridderstaat
Demas famia: Zievinger, Semeleer, Ridderstaat, Lacle, Tromp, Young, Ng, Orman, Burleson, de Mei, Maduro, Croes y Wolf.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 30 di september 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y/of conocirnan.

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Ta participa fayecimento di:

Petronila Holsman-Perez

Cariñosamente yama "Andrea"
*10-04-1933 - †26-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Dios ta amor….y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Senor ta hasi".
Salmo: 33

Cu dolor na nos Curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr. Joaquin Willems

Mihor conoci como: Wim, Payo, Quin, Quinchi, Opa Quin
*16-08-1946 †24-09-2022

Casa:
†Estevanita G. Willems-Helder

Yiunan:
Tito y Ann Willems-Eman
Robert y †Lecsy Willems-Torres
Oscar y Sheila Willems-Maduro

Nieto(a)nan :
Gabriela Willems
William Willems
Oswin Willems
Osmar Bislip y famia

Ruman(nan):
Zavala na Venezuela
Willems na Aruba

Swa y cuñanan :
†Celestino y †Anselma Helder Lampe y yiunan
Damiano y †Andresita Helder-Luidens y yiunan
Josef y Maria Helder-Werleman y yiunan
†Mario y †Bernabela Helder-Wever y yiunan
Veronica y †Andres Werleman-Helder y yiunan
Eugenio y Maria Helder-Dijkhoff y yiunan
Alfredo y Elisabeth Helder-Arends y yiunan
†Laureano y †Albertina Donata-Tromp y yiunan

Amigo di cas:
Verio Emerenciana y famia
Dyki Dijkhoff y famia

**Subrino(a)nan, Primo(a)nan,
amigo(a) y conocirnan, bisiñanan**

Ex coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospital

Demas famia:
Willems, Helder, Eman, Maduro, Torres, Zavala, Donata, Werleman, Rasmijn, Cano, Bikker, Dijkhoff, Wever, Tromp, Lampe, Luidens, Croes, Solognier

Ta invita pa acto di despedida/condolencia cu lo tuma lugar Diahuebs 29 di September 2022 pa 2:00-4:00 di atardi na Royal Funeral Home.

Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari.
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia
Ora pa guera y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8

"Bida Ta Dushi Pero E No Ta Fasil !!"

Cu dolor na nos curason y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:



Sr. Mirto Rasmijn

Cariñosamente jama "Papito, Opa, Mete, Meme of Omo Mirto"
*06 December 1956 - †22 September 2022

Na Nomber di su:
Sra. Vda.: Semilina "Linchi" Rasmijn-Geerman
Yiunan: Luigi y Jemine Rasmijn-Daal
Angelo y Melisa Rasmijn-Vrolijk
Giali Rasmijn y Gillianne v/d Biezen
Nieto y Nieta nan stima: Jenarlo y Lijene Rasmijn
Gianimari y Gianella Vrolijk
Xavian y Xialine Rasmijn

Mayor nan: †Gilberto y †Avelina Rasmijn-Kock

Rumannan: †Albertina " Betty" y †Robert Albus-Rasmijn
†Rita Rasmijn
†Alcida y Leonardo "Chai" Loefstop-Rasmijn
Andres Y Mary Rasmijn-Stamper
Crismo y Stella Rasmijn-Giel
Silvio y Mayra Rasmijn-Roga

Sobrino y Sobrina nan: Edmund y Roderick Albus
Andy y Mary-Ann Rasmijn
Edward y Patrick Rasmijn
Jouraine y Leonard Loefstop
Christopher y Stephany Rasmijn
Nan pareha, esposo(a) y Famia.

Iha: Lugelca Geerman
Suegro nan: †Epifanio "Pief" y †Gregoria "Goya" Geerman-Koolman

Swa y Cuña nan: †Sotero "Eti" Geerman
Juana Francisca "Nani" y Hendrik "Iki" Donata-Geerman
Shaida Geerman
†Maria "Maya" y Venancio "Chonai" Angela
Angelcancio "Boys" y Lucia Geerman-Boekhoudt
Timoteo "Theo" y Sandra Geerman-Verhaar

Prima y Primo nan, amigonan, bisinja nan di Paradera, conocir nan y demas famia.
Ex-Colega nan di Telefoon Dienst, Raecon Aruba, Coastal Refinery, El Paso Refinery y Valero Refinery.
Colega Musico nan di Steelband, Kids of Fame Brassband, Coro Brisa Juvenil, Banda de Tio Juan y Arugaldo.

Demas Famianan: Rasmijn, Geerman, Daal, Vrolijk, Kock, Koolman, Loefstop, Albus, Stamper, Giel, Roga, Quandus, Boekhoudt, Angela, Verhaar, Donata, Van der Biezen, Ras

Ta invita pa e Acto di Entiero y Condolencia, cu lo tuma lugar dia 30 September 2022 na Misa Santa Filomena na Paradera pa 4pm di atardi y pa despues pa Santana Catolico na Paradera.

For di 2:00pm e curpa di Mirto lo ta reposa den Misa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe.
2 Timoteo 4:7

Cu profundo dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, Nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa, nos tata, welo, yiu, ruman y omo:



Sylvester Mylles Vrolijk

Mihor conoci como: "Silo", "Sylvio" of "Siro"
*31-12-1938 - †25-09-2022

Na nomber di su:
Querida esposa:
Sira Vrolijk-Boekhoudt

Yiunan:
Siegfried y Fatiha
Jorge y Dorinda

Nietonan:
Elias, Rani y Sofia
Jorinne y Joyceline

Mayornan:
†Esteban (Rey) y †Alida Vrolijk-Quant

Rumannan:
†Raymundo, Margarita Vrolijk-Hernandez y famia
†Andres, Annie Vrolijk-Neef y famia
Philomena Vrolijk y yiu
Hendrik, Amparo Vrolijk-Guerrero y famia
Deni Vrolijk y yiunan
†Leo, Serodjinie Vrolijk-Ajodhia y famia
Annie, Orlando Gomez Correa-Vrolijk
Mirto, Stella Vrolijk-Nicolaas y famia
Lies y Manuel Pimienta
Ada y Jacinto Werleman-Vrolijk

Cuña: Martina Boekhoudt

Tanta y omonan:
†Catharina Vrolijk
†Eugenia Vrolijk
†Carlos Vrolijk y famia
†Ninita Pourrier y famia
†Felipe Quant
†Andres Quant y famia
†Reineta de Windt y famia
†Maximina Maduro y famia
†Macaria Orman y famia
†Ramiro Quandt y famia

Tanta manera ruman: Margot y Eddie Thode y famia

Amigonan di cas: Eric Kelly, Anthony y Sandra Lacle

Primo y primanansobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan y su ex coleganan di Sta. Rosa.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 30 di September 2022 di 9:00 pa 11:00 di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Paradera.

Despensa nos si nos por a lubida cualkier famia den nos momento di tristeza.
Depues die ntiero nos no por ricibi bishita di condolencia.



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

He will cover you with his feathers.
He will shelter you with his wings
His faithful promises are your armor and protection
Psalm 91:4

Cu inmenso tristsa na nos curason,nos ta participa fayecimento di nos:
Mama,wela,ruman y tanta stima



Marieta Filomena Tromp

Miho conosi como:Jeta
*3 april 1951 - †20 sept 2022

Mayornan:
†Rika y †Jose Tromp Jacobs

Yiunan:
Ozaira Romero y Roberto Tromp
Ferris Tromp y Joan Dania

Nietonan:
Samy Jean, Osbert, Jahzyon
Ferron, Shady-Ann

Bisanieto: Elohym

Rumanan:
Elvira y Amancio Thielman na Boneiro
Eddy Tromp y yunnan
Anny y Clyde Arendsz y yunnan
Glenda Tromp
Leo Tromp y yunnan na Hulanda
Ito y Miriam Tromp y yunnan
Jenny y Dilip Chatani y yunnan

Omo: Rosimbo y Pina Jacobs y yunnan
Omo y tanta nan den Felis Memoria
Consuegro:
Ito dania
Astrid Tromp
Humprey Figaroa

Bon Amiga: Maria Kock

Primo y primanan na Aruba y Corsou
Amistades nan na Corsou y Boneiro
Bisiñanan
Kas di Machi
Tur su Ihanan

Demas Famia: Tromp, Jacobs, Dania, Romero, Thielman, Arendsz, Henriquez, Ochoa, Chatani, Jansen, Kock, Zievinger, Danies, Conradus.

Acto di entiero lo tuma Lugar
Diahuebs 29 Sept 2022 di 9.00 -11.00 na Misa Di paradera
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida kualkier persona.
Nos ta lamenta ku despues di entiero no por ricibi bishita na kas.

Nos Mama y Wela Stima a habri su Halanan
Pa bula bay socega den Brasa di su Creador.
Bo Libertad ta Nos Victoria.
Nos Amor lo keda biba pa semper.



Maria Magdalena Edwina Henriquez

*28-11-1954 – †23-9-2022

Yiu: Anthony (Andy) Mac-Jannet

Nieto y Nieta: Jair y Kyra Mac-Jannet

Mama di nietonan: Sorayda Maduro

Mayornan:
† Nicolaas y † Johanita Henriquez-Hernandez

Rumannan:
† Olga Henriquez
† Mathilda y † Tommy Croes-Henriquez y famia
† Lucrecia y Horacio Yarzagaray-Henriquez y famia
Reina y † Alfonso Croes-Henriquez y famia
Diana y † Ismael Bislip-Henriquez y famia
† Luciano y Dika Henriquez-Croes y famia
† Igidio y Maria Henriquez-Boezem y famia
Armanda y Efrem Geerman-Henriquez y famia
† Rita y Mirto Trimon-Henriquez y famia
Arturo y Maribel Henriquez-Cuevas

Ex-Esposo: † Antonius (Tony) Mac-Jannet

Swa y Cuñanan:
Florece Richardson y famia
Raymond y Nelly Richardson y famia
† Ernie y †Carmen Richardson y famia
Jenny y Rupert Richardson y famia
† Jane y Nigel Matthew-Mac-Jannet y famia
Willeke Mac-Jannet y famia
Marijke Mac-Jannet y famia
Lucy Mac-Jannet y famia
Diana Mac-Jannet

Ihanan: Monique Croes, Yahaira Jansen-Geerman

Su bon amiganan:
Maureen Leenheer, Marlien Colina y Marlen Stamper

Demas famia y conocirnan:
Henriquez, Mac-Jannet, Maduro, Hernandez, Croes, Yarzagaray, Bislip, Boezem, Geerman, Cuevas, Trimon, Richardson, Matthew, Lassiter, Petrocchi, Tromp, Danjo, Rossenhof, Altheer, Soemers, Bregita, Bouwman, v/d Linden, Albertsz, Compagner, Greaux, Thijssen, Vrolijk, Franken, Hunt, Ras, Lampe, Leenheer, Colina, Stamper.

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 27 di September 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason na Savaneta diaranson 28 di September 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Epifanio S. Tromp

Cariñosamente yama "Fanfa"
*10-01-1940 - †26-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Senor ta hasi"

Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Sra. Lydia M. Malmberg

*10-05-1942 - †23-9-2022

Na nomber di su:
Yuinan: Cilia Pablo
Eduardo Pablo y Michelle Pablo - Forlonge
Jolanda van der Wijne - Pablo y Iwan van der Wijne

Nietonan: Sharelly Emanuelson
Jordan Emanuelson
Nikita Pablo
Bailey Pablo
Tye Pablo

Bisanieto: Emma Emanuelson

Rumannan: Harold Malmberg y Maude Malmberg - Brown, Henry Malmberg y †Edith Malmberg , Elizabeth Malmberg y †Eugene Malmberg, Mildred Brown - Malmberg y †Charles Brown, Hellen Malmberg, Lilian Pieters – Malmberg y Roque Pieters, Clyde Malmberg – Edlien Malmberg – Lauffer
Famia y amigonan, conociernan, bisiñanan na Aruba, Korsou, Hulanda, Surnam y merca:

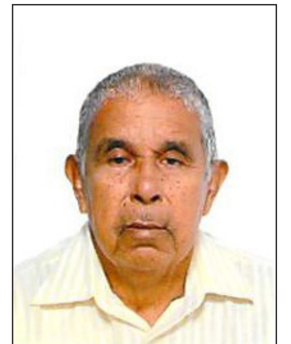
Demas famia: Malmberg, Famia Emanuelson, Famia Halley, Famia van Eer, Famia Lesire, Famia E. Maduro, Famia Hoogvliets, Famia Gerardus, Famia Jacobs, Famia Bikker, Famia Gunther, Famia Berenos, Famia Tjon A Loi, Famia Chi A Loi, Famia Eudia Gonsalvez, Famia Adonis, Famia Pourier, Famia Lo- A -Njo

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 1 oktober 2022 di 2:00 p.m. – 4:00 p.m.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta haci.
Salmo 33

Cu inmenso dolor pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, nos welo, nos bisawelo, nos ruman, nos omo y nos swa:



Hyacintho Federico Kock

Mihor conoci como Chinto
*10-09-1934 - †20-09-2022

Casa: Veneranda (Vera) Kock-Curiel
Mama: † Adelaida Kock-Angela
Tata: †Ignacio Kock
Yiunan: Athanasia (Tasha) Koolman
Mayra Kock
Marjorie Kock

Nieto- y nietanan:
Corryann Dorotaal
Lionel Dorotaal
Josmar Rasmijn
Joreen Rasmijn

Bisanietonan: Xiomilaine Raposo
Ethan Raposo
Abigail Raposo

Rumannan: † Ana y Theodoor Koolman
Francisco y Aura Kock
†Maxima Kock
Macario Kock
Rosalia Eugenia-Kock
†Toribio Kock
Maria y Frans Dirksz-Kock

Suegro y Suegra: †Jose Marcelo Curiel, †Ricarda Koolman
Swa- y cuñanan: †Victor Henriquez, †Jacob Curiel, Nicodemus y Irma Curiel, Senovia Curiel, Feliciano Curiel, Carmen y Basilio Geerman-Curiel, Catharina Curiel, Maria Magdalena y Vincent Croes-Curiel, Marcolina Rijsdijk-Curiel
Sobrino- y sobrinanan: Lorenzo Koolman y famia, Bernadette Koolman y famia, Margarita Koolman y famia, Ludwina Boekhoudt-Koolman y famia, Martina Grant-Koolman y famia, Pablo Koolman, Altagracia Chayadi-Koolman y famia, Valeriano Koolman y famia, Nino Kock y famia, Lindomar Kock y famia, Aurelia Kransen-Kock y famia, Leo Kooman, Liberto Koolman y famia, Maiky Koolman, Rudolf Koolman y famia, Melissa Kock, Patrick Kock y famia, Rachel Kock y famia, †Egbert Dirksz y famia, Gilbert Dirksz y famia, Ryan Dirksz y famia, Ans Henriquez y famia, Riza Perez-Henriquez, †Enrique Curiel y famia, Gerardo Curiel y famia, Viveca Ras-Croes y famia, Agnes Curiel, Andrew Curiel, Audrey Curiel, Bryan Geerman y famia, Carlton Geerman y famia, Nerissa Diaz-Croes y famia, Aldrich Croes y famia, Sulaika Curiel, Marcel Rijsdijk

Tur su primo- y primanan, comper- y comernan, y su bisiñanan y demas famia
Ayudante: Cecilia Howell

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia. Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 01 oktober 2022 for di 09:00 pa 11:00 di mainta na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Isaias 43, 1:3.
"No tene miedo, pasobra Ami a redimibo. Mi a yamabo na bo number, bo ta di Mi. Ora bo ta pasa dor di e awanan lo Mi ta ku bo, I for di e riunan, nan lo no lastrabo bai ku bo. Ora ba ta kana do di candela, esaki lo no flamabo, ni e flam lo no kimabo. Pasobra Ami ta Señor bo Dios, Esun Santu di Israel, bo Salbador.

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios. Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Silvano de Castro (Nano)

*22-01-1972
†23-09-2022

Casa: Sra.Vda. Delia de Castro-Moreno
Yiunan: Naomi de Castro & Samantha de Castro
Mayornan: †Salomon & Linda de Castro-Maduro
Rumanan: Solange de Castro & Kenrick Farro
Salomon & Soraida de Castro & Famia
Subrinonan: Michael Ras & Edmee Arends
Tanta & Omonan:
Emilio & Ana Maduro
Betty & Panchito Tromp
Yvonne Maduro
Glenda Maduro
Ester Dammers-de Castro (Curacao)
Nora de Castro (Curacao)

Prima & Primonan:
Efrem, Michael, Carlo, Ricky & Henry Croes. Anthony Maduro. Grecia Feliciana & John Kelly. Lilian Tromp, Magaly Werleman, Sandra, Soraya, Frank, Nelson & Carine Maduro. Lisette Vrolijk, Gisela Kock, Marcel & Emely Maduro. Cesar & Kenrick Tromp. Juni, Geraldine & Edward Maduro. Militza Croes. Inoira & Carl Maduro. Mayra Solognier, Freddy, Jorge, Juan Alberto, Raul & Nelson Wever. Maria & Mirto Granadillo, Cesar, Benjamin, Jorge & Jose Sanchez-Bello. Graciela Goede, Rudolfo & Maria Willems. Mariela, Carlos & John Dammers.
Swa: Bladimir Moreno
Cuña: Doris & Toño Salazar & Famia
Omonan di respet: Nicky Kelly, Carlos Maduro
Amiga Special: Annelote Ellis
Amigo & Amiganan: Gustavo & Olga Velasquez I famia, Zolaika Plaza, Julissa Jarzagaray, Yvette Lacle, Doyenne Mathilda, Jerina Martinus, Nino Abreu, Gerald Rasmijn, Urig Feliciano, Mark Fowler, Cedrick Croes & Gino Ras.
Coleganan di Barcelo Hotel en especial Lorena Labrador, Samuel Johnson & Astrid Angela
Aruba Karate Bond & Team 4 Life, JINSEI KAN Shotokan Karate Do-Aruba
Danki Special ta bay na:
Dr.H.Riley. Dr.R.Anthony, Dr.M.Zadenius & Poli Oncologie, Dr.R.Dennert & Poli Cardiologie, Piso 4 di Hospital & Verpleegsternan Vivian, Ingrid, Angelo, Chiqui I Reina. Randolf Kip.
Edmund Harms Foundation
Bisiña & Conocirnan.
Demas Famia: de Castro, Moreno, Maduro, Tromp, Croes, Kelly, Wever, Sanchez-Bello, Willems, Dammers.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diabierna 30 di September 2022, di 6:30pm – 9:00pm. Acto di Cremashon lo tuma lugar den seno Familiar.

Her wings were ready, but our hearts were not…
It is with deep sadness we announce the death of our beloved Mother, Grandmother, Sister, Aunt and Friend. She died peacefully at the age of 89

Muriel A. Simon

Better known as (Tante) Sixta or Oma
*10 April 1933 - †21 September 2022

On behalf of:
Her daughters:
Meredith (Mem) Vinck
Desirée (Day) Vinck

Grandchildren:
Edson Everon
Marlon Everon & Sjarlaine Everon-de Windt
Lindsay Riley & Sergei Liski
Brandon Riley

Great grandchild:
Xia Grace

Like great grandchild:
Evi Galilea

Parents:
†Peter Simon
†Regina (Mom) Simon-Grovell

Siblings:
†Rudolph Simon & family
†Louis Simon & Neida Simon-Padilla & family
Gwendolyn Winklaar-Simon & Jose Winklaar & family
John Simon & Nia Simon-Geerman & family
†Eddy Simon & Annie Simon-Henraat & family
†Robert Simon & †Lientje Simon-Zievinger & family
†George Simon & †Aura Simon-Roga
Dornal Simon
†Charles Simon & Hortencia Simon-Lacle & family
Bernard Simon & family
Roy Simon & family
Nephews- and nieces, cousins

Beloved friends in Holland:
Louis Schavet
Irene de Smet
Mariela Elmont
Filomena Zievinger
Leo & Ancilla Kantelberg
Edith & Piet Tromp
Cas di Machi- Miranda Trimon- Belgica Ranes y a Martha Moreno pa nan bon cuido

Family: Simon, Vinck, Everon, Riley, de Windt, Liski, Grovell, Padilla, Winklaar, Geerman, Henraat, Zievinger, Roga, Lacle, Schavet, de Smet, Elmont, Kantelberg and all other family members and friends.

Farewell Ceremony and cremation will take place on Saturday October 1st 2022 at Aurora Funeral Home from 9 am to 11 am.

Please forgive us if we forgot to mention a loved one in our moment of grief.



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur loke cu E a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento repentino di nos kerido tata, ruman, opa, primo y omo:



Adolph Oswald Oehlers

Mihor conoci como: "Dino"
*05-04-1934 - †19-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:1-3

Conferme cu Dios Su boluntad y agradecido
pa tur locual e la significa pa nos,
nos ta participa cu a bai sosega
den brasa di Señor:



Altagracia Wernet - Correa

*11 Augustus 1947 - † 21 September 2022

Esposo: Ronaldo Wernet

Rumannan Correa
Sobrino, Sobrinan: Correa, Wernet, Grant, Stewart, Ten Bergen, Kraaij, Van Eck, Gracia, Ter Beek , Merkies, Dijkhoff, Polanco, Mohammed, Granger, Clark, Nuboer, Burgos.

Demas famia nan swa y cuñanan: Wernet, Maduro, Vingal, Geerman, Croes, Noguera, Rasmijn, Kamperveen, Làrez, Bislik, Arends, Wouters.

Ta invita pa condolencia y acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson **28 di September 2022**, na unda e difunto lo reposa for di 9:00Am pa 11:00Am

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia.

Cu Dios warda su alma te dia di redencion.

Ciudadano a sinta warda ladron pa gar'e

POLISNAN a wordo dirigi diadomingo marduga pa un cas den Kukwisstraat caminda un ciudadano a detene un ladron cu tabata kier a horta den su auto.
Ora cu polisnan a yega na e sitio nan ta mira un homber na suela y un otro sinta riba dje pa e no scapa y aki nan ta papia cu e homber di inicial M. kende ta declara cu pa algun siman caba, tin ladronicia tumando luga den auto e caya menciona.

El a mustra su recientemente desconocinan a horta u n Apple Airpod for di su auto y el a dicidi cu diasabra anochi, e mes lo controla pa mira si e ta gara e ladron aki.

Pa 11'or di anochi el a staciona su auto dilanti di su cas y a bay sinta den su cura di cas bon scondi, sperando riba e posibel ladron y dado momento el a mira un persona desconoci p'e, saliendo for di mondi tras di su cas, canando direccion di un auto staciona.

E homber a cana bay na un auto Hyundai Accent blanco y a check si un di e portanan lo tabata sin lock y despues el a bin direccion di auto di e denunciante pa controla esaki tambe y esey tabata e momento cu el a bula riba e homber y detene te ora polis a yega.

Polisnan a conoce e posibel ladron mesora ya cu e ta un bon conoci di nan y el a ser deteni y transporta pa warda di Oranjestad caminda el a keda deteni pendiente mas investigacion.

